

SLOVENSKI

Poročevallec

Izdaja časopisno-založniško podjetje SZDL «Naš tisk» / Direktor: Rudi Janžura / Odgovorni urednik: Sergej Vošnjak / Tiska: Tiskarna «Slov. poročevallec» / Uredništvo: Ljubljana, Tomšičeva ulica 5, telefon 23-532 do 23-526 / Uprava: Ljubljana, Tomšičeva 5/II, telefon 23-522 do 23-525 / Oglasi: Ljubljana, Kardeljeva ulica 6, telefon 21-896, za ljubljanske naročnike 20-463, za zunanje 21-832 / Poštni predal 29 / Tekoči račun Narodne banke 661-1-163 / Mesečna naročnina 200 din

Sestala se je zvezna ljudska skupščina

Na dnevnem redu so tudi predlog zakona o sodiščih, predlog za izpopolnitve družbenega plana za l. 1954 in predlog zakona o univerzah

Beograd, 10. jun. Danes popoldne se je začela 9. seja zveznega zbora, ki jo je otvoril predsednik zbora tov. Vlado Zečević. Ko je prečital zapisnik zadnje seje zveznega zbora in ko so bila poslancem dana neka obvestila oziroma odgovori na vprašanja, ki so jih postavili zveznemu izvršnemu svetu, državnemu sekretariatu za zunanje zadeve itd., je predsednik Vlado Zečević predlagal naslednji dnevni red:

- 1. Spremembe in dopolnitve 12. poglavja poslovnika zveznega zbora zvezne ljudske skupščine.
2. Odločitev o pretresanju predloga zakona o sodiščih.
3. Predlog za spremembe in dopolnitve zveznega družbenega plana za 1954. leto.
4. Predlog zakona o zaščiti rastlin pred boleznimi in škodljivci.
5. Predlog zakona o zaščiti živine pred nalezljivimi boleznimi.
6. Predlog zakona o nakupu in prodaji semenskega blaga.
7. Predlog zakona o nakupu in prodaji zemljišč in zgradb.
8. Zaključni račun za 1952. leto z zakonom o zaključnem računu.
9. Poročilo o delu odbora za predloge in pritožbe.
10. Razprava o statutih zvezne industrijske zbornice, zvezne zunanjetrgovinske zbornice, Zveze kmetijskih zbornic FLRJ, Zveze trgovinskih zbornic FLRJ in Zveze gostinskih zbornic FLRJ.
11. Predlog zakona o univerzah.

Zvezni zbor je predlagani dnevni red sprejel brez vsake spremembe, nato pa je začel takoj razpravljati o prvi točki dnevnega reda, o spremembi poslovnika zveznega zbora Ljudske skupščine FLRJ. Ljudski poslanec dr. Maks Snuderl je v imenu zakonodajnega odbora zveznega zbora podal poročilo o predlogu za spremembe in dopolnitve 12. poglavja poslovnika zveznega zbora. Dejal je, da je zvezna ljudska skupščina na svoji seji 11. marca t. l. sprejela in dopolnila člene 45, 46, 47, 48 in

Predlogi za reformo šolskega sistema

Beograd, 10. jun. Republiške komisije za šolske in prosvetne zadeve, sestavljene pri posameznih izvršnih svetih, živahno razpravljajo o reformi šolskega sistema v naši državi. Svoje predloge in mnenja o tem bodo poslale komisiji za reformo šolskega sistema v odbor za prosveto pri zvezni ljudski skupščini, ki bo v kratkem začela delati. Izkrystalizirana so že posamezna načelna vprašanja o bodočem sistemu šolstva. Večina je mnenja, da bi morala biti v načrtu splošnega izobraževanja dve stopnji - osemletna šola, obvezna za otroke od 7. do 15. leta in srednja šola s 4 razredi, ki bi dejansko nadomestile višje razrede današnjih gimnazij. Obe šoli bi bili posebej organizirani s svojimi šolskimi odbori, učiteljskimi sveti in direktorji. Za organiziranje osemletke je več predlogov. Tako se predlaga, naj se pouk že v prvih štiri razredih usmeri na proučevanje gospodarskega življenja v kraju, v katerem je šola, v višjih razredih pa se naj poučuje tudi gospodarstvo. Zanimiv je predlog komisije iz Črna gore, naj imajo vse osemletne šole v državi dva programa - minimalni, obvezen za vse učence, in dopolnilni, ki ga sestavljajo šolska vodstva sama in ki naj bo usmerjen na gospodarski razvoj kraja. Za minimalni program se predlaga, naj vsebuje pouk skoraj vseh predmetov, ki se še sedaj poučujejo v teh šolah, le z nekoliko manjšim gradivom.

V ponedeljek, dne 14. junija 1954 bo ob 20. uri v veliki Unionski dvorani predaval o Balkanski zvezi tov. dr. Jože Vilfan, generalni sekretar predsednika republike. Okrajni odbor SZDL vabi svoje članstvo, da se predavanja v čim večjem številu udeleži. Vstop prost. Okrajni odbor SZDL Ljubljana

predlagane spremembe in dopolnitve svojega poslovnika. Tudi 2. točko dnevnega reda je zvezni zbor sprejel brez razprave. Kakor je znano, vsebuje predlog zakona o sodiščih v svojem prvem poglavju določbe, ki izpreminjajo 13. poglavje ustave in je zato za njihovo pretresanje potrebna odobritev zveznega zbora, ki jo je zbor tudi dal. Po poslovniku zvezne ljudske skupščine bo predlog zakona o sodiščih sedaj obravnaval zakonodajni odbor zveznega zbora, ki je o tem predlogu, kakor je znano, že razpravljal, seveda razen prvega poglavja. Po zaključku današnje seje zveznega zbora se je sestel Svet narodov, ki je pod predsedstvom ljudskega poslance Jospa Vidmarja brez razprave sprejel spremembe svojega poslovnika. Zvezni zbor bo nadaljeval delo jutri ob 9 dopoldne. M. P.

Odgovori Osmana Karabegovića na interpelacijo v zboru proizvajalcev

Beograd, 10. junija. Danes ob 12. uri se je sestel na ločni seji zbor proizvajalcev zvezne ljudske skupščine. Ko je bila dosežena soglasnost glede sprememb 13. poglavja ustave iz leta 1946, da bi bilo mogoče sprejeti uvodni del zakona o sodiščih, ki vsebuje ustavne določbe, je tovariš Osman Karabegović, član zveznega izvršnega sveta odgovoril na nekaj vprašanih, ki so jih postavili poslanci zbora proizvajalcev. V zvezi z vprašanjem o gradnji nove tovarne opeke - siliko v Makedoniji in glede razširitve že obstoječe tovarne »Magnokrome« v Srbiji, je dejal, da ni niti zvezni skupščini niti zboru proizvajalcev ni treba vtičati se v to zadevo in sprejemati kakšnih sklepov, komu je treba dati prednost, ker bi tak postopek pomenil vračanje na staro. Tovarna opeke - siliko v Makedoniji je dobila pri natečaju kredit in v naši državi morajo biti gradnje tovarn in krediti stvar tržišča kreditov, nikakor pa ne intervencije državnih organov. Na vprašanje poslance Mladena Szazdevskega o vplivu ekono-

mskih instrumentov na družbene domove, je dejal, da je zvezni izvršni svet v vprašanje že rešil s tem, da so združni domovi uvrščeni v kategorijo komunalnih podjetij in je sedaj stvar komun, ali jih bo osvobodila te družbene obveznosti ali pa jim bo te obveznosti samo zmanjšala. Nadalje je tov. Karabegović dejal, da se podrobneje zvezni izvršni svet pri tem vprašanju ni ustavljal, in sedaj strokovna komisija podrobneje proučuje to vprašanje ter možnost, da bi združni domovi dobili status objektov družbenega standarda. V zvezi z interpelacijo o slabih rezultatih, ki jih dajejo naši strokovnjaki, ki odhajajo v inozemstvo na specializacijo in ki to specializacijo smatrajo neke vrste znanstveno ekskurzijo, je tov. Karabegović dejal, da so rezultati v celoti dobri in da samo v posameznih primerih smatrajo oz. pojmujejo to specializacijo napacno. Doslej so bili preko uprave za tehnično pomoč OZN poslani v inozemstvo 803 študenti, med njimi do 281 študentov. Po odobrenem dnevnem redu bo zbor proizvajalcev v toku svojega dela pretresal predlog zakona o zaščiti rastlin pred boleznimi in škodljivci, osnovni zakon o zaščiti živine, načrt zakona o prometu s semenskim blagom, načrt zakona o prometu z zemljišči in zgradbami, predlog sprememb in dopolnitve zveznega družbenega plana za letošnje leto, zaključni račun za 1952. leto, kakor tudi delo odbora za predloge in pritožbe ter odbora za gospodarske organizacije. Zbor proizvajalcev se bo zopet sestel jutri ob 9 dopoldne. S. I.

Zahvala predsednika Einaudija

Beograd, 10. jun. Predsednik republike Josip Broz - Tito je prejel brzojavko od predsednika republike Italije Luigija Einaudija, v kateri se mu toplo zahvaljuje za čestitke k italijanskemu drž. prazniku.

Izvažati manj bakra in zaposliti bolj domačo elektroindustrijo!

Posvetovanje predstavnikov elektroindustrije Beograd, 10. junija (Tanjug). Predstavniki elektroindustrije so na strokovnem posvetovanju, ki je bilo danes v Beogradu, predlagali, naj bi se zmanjšal izvoz surovega bakra, da bi lahko bolj zaposlili domačo predelovalno industrijo. V poročilu, ki je bilo podano, trdijo, da mora elektroindustrija upoštevati lakirano bakreno žico, hkrati pa imamo nezadostno izkoriščene domače kapacitete za proizvodnjo te žice zaradi pomanjkanja surovin. Sekcija za elektroindustrijo bo zategadelj skupno s sekcijo za barierske kovine v okviru Zvezne in-

Brzojavka kralja Pavla predsedniku Titu

Beograd, 10. jun. (Tanjug) Predsednik republike Josip Broz - Tito je dobil od grškega kralja Pavla I. brzojavko naslednje vsebine: »Lepo sporočilo, ki mi ga je izvolila poslati Vaša ekscelencija, ko ste zapustili mojo državo, me je globoko ganilo. Srečen sem, da ste lahko ugotovili zadovoljstvo, ki ga je vzbudila Vaša navzočnost ne le pri meni in kraljici, pač pa pri vsem grškem narodu. Vaš obisk, gospod predsednik, lahko samo utrdi prijateljske zveze, ki tako lepo združujejo naši dve zavezniški državi. V tesnem sodelovanju in zvezi z našim zvestim prijateljem in zaveznikom Turčijo bomo stopali k cilju, ki nam ga postavlja trojni sporazum - zagotoviti neodvisnosti in varnosti naših narodov ter miru na svetu. Srečen bom, da Vas bom, brž ko bodo okoliščine dovolile, spet videl v Vaši državi.«

Komisiji za sestavo besedila sporazuma o Balkanski zvezi

Atene, 10. jun. (Tanjug). Včeraj je bilo uradno sporočeno, da je bila ustanovljena grška mešana vojaško politična komisija, ki bo pripravila besedilo trojne zveze. V komisiji so generalni polkovnik Dovas namestnik načelnika generalnega štaba nacionalne obrambe, generalni major Papatanas ladis, pomočnik načelnika generalnega štaba narodne obrambe, Kiru, generalni direktor ministrstva za zunanje zadeve in Hristopolus, načelnik balkanskega oddelka ministrstva za zunanje zadeve. Danes je bilo uradno objavljeno, da so v Beogradu ustanovili jugoslovansko mešano vojaško politično komisijo za izdelavo načrta trojne zveze. V jugoslovanski komisiji so državni podsekretar za zunanje zadeve dr. Aleš Bebler, namestnik načelnika generalnega štaba JLA generalni podpolkovnik Ljubo Vučković, državni svetnik veleposlanik Josip Djerđija in svetnik v državnem sekretariatu za zun. zadeve Djura Ninčič.

Spominske slovesnosti na Krfu

Viceadmiral Josip Černi je v imenu predsednika republike odlikoval politične osebnosti Krfa in jim izročil tudi darilo 40.000 drahem za socialne namene

Krf, 10. jun. (Tanjug). Jugoslovanska bojna ladja »Galeb«, s katero je predsednik republike Josip Broz Tito prisel na obisk v prijateljsko Grčijo, je skupno z rušilci, ki so jo spremljali, prispela včeraj ob 7.30 na Krf. Viceadmiral Josip Černi je obiskal mestno občino in pri tem v imenu predsednika Tita sporočil, da so za zasluge na polju zblizljanja obeh držav odlikovani z visokim jugoslovanskim odlikovanjem krfski vladika Metodije in prefekt otoka, predsednik krfske občine in podpredsednik občinskega sveta. Viceadmiral Černi je izročil predsedniku mestne občine darilo predsednika Tita 40.000 dra-

hem za socialne namene. Za sprejeta odlikovanja se je zahvalil vladika Metodije, ki je dejal, da je to znamenje velike pozornosti, ki so jo pokazali predsednik Tito in jugoslovanski narodi. Obljubil je, da bo še naprej z vsemi silami delal za utrdjevanje prijateljstva med narodi Grčije in Jugoslavije. Predsednik občine se je zahvalil za denarno darilo, ki ga je dobil Krf od predsednika Tita. Po končnem odlikovanju je bila spominska slovesnost na otoku Vido poleg Krfa, kjer je kostnica tisočev jugoslovanskih vojakov, ki so padli v drugi svetovni vojni. Z obeh strani kostnice je bila postrojena enota jugoslovanskih mornarjev in četa grških vojakov. Krfski orkester je zaigral jugoslovansko in grško himno. Godba Jugoslovanske vojsne mornarice je nato odigrala posmrtno koračnico, narkar je viceadmiral Černi položil v kostnico venec predsednika Tita. Za njim so položili venec tudi prefekt otoka, metropolit Metodije in predsednik občine. Po spominski svečanosti na

Intervju maršala Tita grškemu listu »Akropolis«

Beograd, 10. jun. (Tanjug) Iz Aten poročajo, da je vladni časopis »Akropolis« objavil v včerajšnji »evlilki« intervju, ki ga je dal predsednik republike Tito pred odhodom iz Grčije sodelavcu tega časopisa. Predsednik Tito je pri tej priložnosti povedal svoje vtise iz Grčije, nato pa je izjavil poleg drugega, poudarjajoč pomen združenih obrambnih sil treh balkanskih držav za ohranitev miru v tem delu sveta, da Jugoslavija ugodno gleda na pripravljenost Bolgarije in Albanije za obnovu diplomatskih zvez z Grčijo.

VREME

NAPOVED ZA PETEK: Ponoči oblačno z vmesnimi padavinami. Čez dan izboljšanje z razjasnitvijo, vendar še od časa do časa krajevne plohe, predvsem v dopoldanskem času. Nekoliko hladneje.



V sredo je zasedal zvezni odbor Socialistične zveze Jugoslavije. Gradivo seje objavljamo na 3. str.

„Balkanska posvetovalna skupščina bo važno orodje sodelovanja“

— je izjavil predsednik zvezne Ljudske skupščine Moša Pijade

Beograd, 10. jun. Predsednik zvezne Ljudske skupščine Moša Pijade je, odgovarjajoč na vprašanje urednika Jugopresa, izrazil svoje poglede na atenski sklep o ustanovitvi balkanske posvetovalne skupščine. »Prepričan sem,« je dejal

Moša Pijade, »da bodo vsi člani zvezne Ljudske skupščine navdušeno pozdravili sklep o ustanovitvi trojne posvetovalne skupščine. Ta sklep označuje začetek novega obdobja medsebojnih zvez med Grčijo, Turčijo in Jugoslavijo. Mislim, da taka skupščina lahko postane važno orodje sodelovanja na političnem, gospodarskem in socialnem področju, od katerega vse tri države nedvomno lahko pričakujejo samo korist.« »Ceprav mi je za sedaj

Sporazum z Izraelom

Beograd, 10. jun. V državnem sekretariatu za zunanje zadeve so 9. junija podpisali poseben protokol med Jugoslavijo in Izraelom o odškodnini za nacionalizirano in razlašeno premoženje izraelskih državljanov v Jugoslaviji. Od 24. maja so bili o tem razgovori obeh delegacij, ki sta jih vodila od izraelske strani posebni odposlanec g. Eli Na-

tan, v imenu Jugoslavije pa svetnik v drž. sekretariatu za zunanje zadeve dr. Ladislav Serb. Po določbah protokola bo odškodnina izplačana v pavšalni vsoti, vžino pa bodo določili zastopniki obeh držav na prihodnjem sestanku, ki bo v kratkem. Za Izrael je protokol podpisal pooblašteni minister v Beogradu g. Ezra Joran, za Jugoslavijo pa svetnik dr. Serb. Čestitke predsednika Tita kraljici Elizabeti Beograd, 10. jun. Predsednik republike Josip Broz - Tito je poslal britanski kraljici Elizabeti II. naslednjo brzojavko: »Ob proslavi rojstnega dneva Vašega veličanstva Vam pošiljam prisrčne pozdrave in najboljše želje za osebno dobro Vašega veličanstva in napredek Velike Britanije.«

MILENTIJE POPOVIC V INDOZEZIJ

Zelje po prijateljskih zvezah z Jugoslavijo Jugoslovanska delegacija je po petdnevem obisku odpotovala v Singapur New Delhi, 10. jun. (Tanjug) Predsednik republike Indonezije Sukarno je sprejel jugoslovansko delegacijo pod vodstvom Milentija Popovića, predsednika odbora za narodno gospodarstvo zveznega izvršnega sveta. Sukarno se je tri četrti ure pomudil v razgovoru z jugoslovansko delegacijo in se zelo zanimal za napredek Jugoslavije. Izrazil je željo Indonezije, da bi z Jugoslavijo navezala prijateljske in gospodarske zveze. Sukarno je poslal Milentija Popovića, naj izroči predsedniku republike Tita njegove prisrčne pozdrave. Med petdnevним bivanjem v Indoneziji je Milentije Popović obiskal predsednika vlade Sastroamidzoda, ministra za zunanje zadeve Sunarja in ministra za kmetijstvo Iskaka. Poleg tega se je sešel z vodjem socialistične stranke

Obisk ae. Lakšmi Pandit Beograd, 10. jun. (Tanjug). Kakor se je zvedelo v državnem sekretariatu za zunanje zadeve, bo ga. Vidjaja Lakšmi Pandit, predsednica Generalne skupščine, prispela v Beograd 21. jun in se 25. jun, kakor je bilo najprej sporočeno, Ga. Pandit bo ostala v Jugoslaviji 8 dni kot gost državne sekretarja za zunanje zadeve Koče Popovića

Buenos Aires, 10. junija (AFP). Včeraj so se v argentinskem minist. za zunanje zadeve začeli gospodarski in trgovinski razgovori med argentinskimi ministrom za zunanjo trgovino Antoniom Caffierom in vodjem jugoslovanske gospodarske delegacije, Iakovom Blaževičem.

Vsa Slovenija pomaga... Starši in abiturienti, premislite!

Velik oživ na Primorskem — Lesno podjetje Krn na Tolminskem bo izdelalo za poplavljenec serijo pohištva

Kakor po vseh krajih Slovenije so pričeli z zbiranjem pomoči za poplavljenec tudi na Primorskem. V Tolminu so ustanovili posebno komisijo, ki bo organizirala zbiranje denarnih in materialnih prispevkov. Kot prvo pomoč je OLO Tolmin nakazal 200.000 din. Tovarna pohištva Krn v Podmelcu pa bo za poplavljenca izdelala serijo pohištva. Pomoč zbirajo tudi kmetijske zadruge, Rdeči križ, žene in vse organizacije. Okrajna obrtna zbornica Gorica je nakazala 500.000 din, OLO Sežana, ki je sicer gospodarsko pasiven kraj, je iz svojega proračuna nakazal pol milijona din. Večje zneske so nakazala tudi razna gospodarska podjetja na Goriskem.

Tudi v drugih krajih Slovenije je za pomoč poplavljenca velik odziv. Kolektivna tovarna Konus in usnjarskega remonta v Slovenskih Konjicah sta sklenila, da bosta darovala enodnevni zaslužek. Vseh 14 uslužbenecv podružnice Narodne banke v tem kraju je darovalo 25.000 din. Tudi osebe doma onemoglih in hotelo zastajati in je zbralo 24.000 din, kar je za 9 ljudi, ki so ta znesek darovali, izredno požrivalno. Tudi posamezni obrtniki v Konjicah so se izkazali. Gostilničar Mitrovič je daroval 10.000 din, pleškar Stravs 3.000 mizar Medven pa je obljubil eno posteljo.

Mestni ljudski odbor Skofja Loka je določil za poplavljenca pol milijona din. KUD »Tone Sifrar« je v korist poplavljenca uprizoril preteklo sredo opereto »Tam na gorah« za enotno višino vstopnino 100 din na vstopnico. Dvorana je bila polna zasledena.

Narodna banka v Ljubljani je prvi dan po otvoritvi čekovnega računa za poplavljenca prejel skupno 10 milijonov 210.000 din. Samo vodni sklad OLO Radovljica je nakazal 10 milijonov din, steklarna Hrastnik 150.000, Stane Logar, obrtnik iz Ljubljane 5.000 din itd.

Pomoč prizadetim loviščem

Katastrofalna poplava je prizadela veliko škodo tudi loviščem, posebno pri poljski perjadi, ki ta čas gnezdi. Da bi lovske družine to škodo nadoknadile, kakor tudi podprle člane lovske družine, ki jih je ta nesreča posebno prizadela, je podarila Lovska zveza Slovenije okrajnim lovskim zvezam Celje, Krško in Soštanj 200.000 din.

Za popravilo telovadnih naprav v poplavljenem ozemlju celjskega in soštanskega okraja je izvršni odbor ID »Partizan« Slovenije odobril znesek 1 milijon din. Razen tega bo v ta namen odstopil tudi polovico čistišča dobička telovadnega zletja, ki bo danes in jutri v Ljubljani.

Tržičani za poplavljenca

V Slatino Radenci je prišlo te dni na obisk 96 Tržičanov z namenom, da se približe seznanijo z našimi ljudmi in spoznajo kraje. Gostje so posebno zanimale naprave slatinskih podjetij Borčevo, Radenci in Petanjci. V Radencih in okolici so se zadržali tri dni. Ko so dragi gostje zvedeli, da poplavljenca, ki je zadela Celje in okolico, so zbrali za poplavljenca 15.000 din in 15 tisoč lir.

Do konca tega meseca bodo obiskale Radence štiri skupine Tržičanov.

Pomoč iz koprškega okraja

Koper, 10. junija. V koprskem okraju se nadaljuje akcija za pomoč poplavljenca v Sloveniji. V vseh glavnih krajih so ustanovljeni koordinacijski odbori za zbiranje in odposiljanje sredstev v prizadete kraje. Doslej je nabral v tem okraju okoli 4 milijone dinarjev. Upravni odbor piranskih solin je sklenil prispevati 250.000 dinarjev, uprava podjetja »Selbek« v Kopru je spoznamo s sindikalno podružnico namenila poplavljenca 100.000 din, a uslužbenca tega podjetja so se zavezali, da bodo prispevali vsak po 200 din. Obinski ljudski odbor v Kopru bo prispeval 50.000 din, prav tako tudi podjetje za izposojanje filmov »Globus« v Kopru. Kolektiv hotela »Triglav« v Koperu.

pru je namenil 5% plač ali 23.000 din, podjetje za komunalne uslužbe v Izoli 100.000 din, delavci podjetja pa bodo prispevali po delovni dan. Društvo srednješolskih vzgojiteljev je nakazalo 20.000 din, prostovoljne prispevke pa zbirajo tudi dijaki srednjih in osnovnih šol. Uslužbenec okrajnega ljudskega odbora v Kopru so sklenili prispevati po 5% svoje mesečne plače.

Na celjskem poplavljenem področju se življenje normalizira

Celje, 10. junija. Čeprav še zdaleka ne moremo govoriti, da so posledice velike poplave odstranjene, se že kaže, da se življenje na celotnem celjskem področju počasi normalizira. Poškodovane komunikacije, razrta in uničena polja ter hiše in škoda, ki so jo utrpeli zasebniki in podjetja, bodo še dolgo časa žalosten spomin na noč od 4. na 5. junij.

V Celju in njegovi okolici se nadaljuje odčeševalna dela z največjo prizadevanostjo. Pri teh delih pomagajo tudi tri mladinske celovne brigade. Svojo nalogo so zadovoljivo opravili še gasilci. Od jutri naprej bodo na celjskem poplavljenem področju ostali le gasilci celjskega okraja, vse ostale gasilske enote pa so se nocoj vrnile v domače kraje.

Hrvatska bo dobila novo letališče

Zagreb, 10. jun. Odbor za gospodarstvo izvršnega sveta Hrvatske razpravlja v sodelovanju z upravo za civilno letalstvo o možnosti izgraditve novega letališča v bližini Zagreba, na katerem bi lahko pristajala letala tipa »Conway«. Ta letala bodo v kratkem pričela vzdrževati promet na mednarodnih progah Jugoslovanskega aerotransporta. Po mnenju strokovnjakov bi morali letališče dograditi v prvi polovici leta 1957. Da pa bi ne bil Zagreb v tem času izključen iz mednarodnega letalskega prometa, so predlagali, naj bi se v sedanjem letališču pri Zagrebu takoj zgradilo najnujnejše objekte, s čimer bi bilo omogočeno pristajanje novim letalom.

Prva konferenca odborov za pospeševanje jugoslovansko-avstrijskih gospodarskih odnosov

Prva konferenca gospodarskih odborov Jugoslavije in Avstrije, ki so bili ustanovljeni pri Zvezni zunanjetrgovinski zbornici v Beogradu ter Zvezni komori na Dunaju, bo 11. t. m. v Opatiji. Po izjavi predstavnika Zvezne zunanjetrgovinske zbornice bodo na tej konferenci proučevali možnosti povečanja trgovinske izmenjave ter kopracije na področju industrijske proizvodnje med Jugoslavijo in Avstrijo. Hkrati bodo tudi proučili način, kako razširiti turistično izmenjavo med obema državama. (Jugopres)

Na celjskem poplavljenem področju se življenje normalizira

Na bivši graščini Prešnik pri Smartnem v Rožni dolini je še vedno v oskrbi ljudskega odbora okoli 100 ogroženih otrok. Pomoč, ki so jo poslali ostali kraji in organizacije, je v celjskem okraju čedalje bolj dobrodošla, saj je mnogo ljudi, ki so si rešili le golo življenje, vse ostalo pa jim je odnesla voda.

Hrvatska bo dobila novo letališče

Zastopnik verske komisije pri zveznem izvršnem svetu je izjavil uredniku Jugopresa, da so netočne vesti, po katerih so jugoslovanske oblasti odklonile potne liste nekaterim katoliškim škofom, ki so baje hoteli odpotovali v Rim. Te vesti, je dejal, so se pojavile v italijanskem tisku ter je verska komisija preverila njihovo verodostojnost pri pristojnih državnih organih za izdajanje potnih listin, ki so jih demantirali kot popolnoma neutemeljene. (Jugopres)

Neresnične vesti italijanskega tiska

Zastopnik verske komisije pri zveznem izvršnem svetu je izjavil uredniku Jugopresa, da so netočne vesti, po katerih so jugoslovanske oblasti odklonile potne liste nekaterim katoliškim škofom, ki so baje hoteli odpotovali v Rim. Te vesti, je dejal, so se pojavile v italijanskem tisku ter je verska komisija preverila njihovo verodostojnost pri pristojnih državnih organih za izdajanje potnih listin, ki so jih demantirali kot popolnoma neutemeljene. (Jugopres)

Konec šolskega leta prinaša mnogo zaskrbljenosti tako staršem kot dijakom, ki se poslavljajo od srednje šole in se odločajo za nadaljnji študij na visokih šolah. Ko v družinah, na šolah ali pa dijaki sami razmišljajo o svojih življenjskih poklicih, pogostokrat pozabljajo na važen in časten poklic — oficirja JLA. Da bi opozorili tako starše kot abituriente srednjih šol na razpis sekretariata za posle narodne obrambe za sprejem v vojne akademije, objavljamo nekatere podatke o značaju Vojne akademije in o pogojih, ki jih v teh akademijah njihovi gojenci imajo. Pripravi smo, da se bo letos odločilo večje število abiturientov za študije v Vojni akademiji, kot je to bilo doslej.

Naša Vojna akademija je znatvena ustanova, ki ima značaj fakultete in kjer se gojenci vsestransko kulturno in gajajo in kjer so v nenehnih stikih z življenjem izven šole. Delovni čas v akademiji je razdeljen na šest ur predavanja in tri ure učenja. Ves ostali čas lahko gojenci izkoristijo za kulturno-prosvetno ali telesno-vzgojno delo. Na razpolago so jim tudi časopisi in knjige, ki jih je na akademiji nad 400.000, strokovne, politične in leposlovne vsebine. Če se kdo izmed gojencev odloči za posebno pango kulturno-umetniške ali druge dejavnosti, se lahko vključi v ustrezajočo sekcijo, ki jo vodi strokovnjak — slikar, glasbenik, kipar, profesionalni športnik itd.

Razen predmetov o vojaških veščinah imajo na učnem programu tudi splošno izobraževanje. Gojenci se seznanjajo z zemljepisom, zgodovino, pedagogiko, higieno, psihologijo, logiko in se učijo tudi tujih jezikov.

Gospodarska delegacija Sirije odpotovala iz Jugoslavije

Beograd, 10. jun. (Tanjug) Davi je odpotovala iz Beograda sirijska gospodarska delegacija, ki se je zadržala v naši državi 10 dni. Generalni sekretar ministrstva za javna dela in komunikacije Sirije G. Kazem Jassar, član delegacije, je pred odhodom izjavil, da so člani delegacije hvaležni pozivu jugoslovanskega gradbeniškega podjetja »Trudbenik«, ki dela na investicijskih delih v Siriji, ker so imeli priliko ustvariti si na licu mesta točno sliko o gospodarskem in tehničnem razvoju Jugoslavije in o možnostih sodelovanja med obema državama.

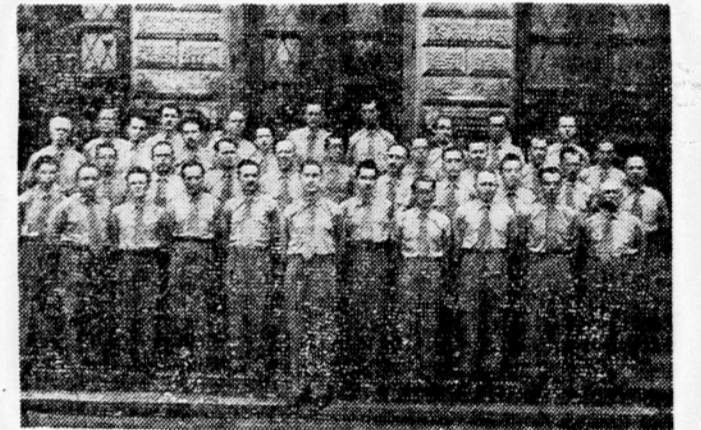
Kje so pravzaprav ovire in ali so res nepogrešljive?

Zadnje čase se zopet mnogo govori in piše o Ljubljanskem velesejmu, oziroma Gospodarskem razstavišču. Človek pa se pri tem nehoti vprašati, ali bo zopet ostalo samo pri govorjenju in člankih? Ni več potrebno prepričevati ljubljanskih volivcev o vesplošni važnosti in potrebi takega razstavišča za slovensko gospodarstvo v ožjem smislu in za celotno državo v širšem smislu. Nasprotno, treba je z vso odločnostjo postaviti zahtevo, da se vsi strokovnjaki, ki so jih demantirali kot popolnoma neutemeljene. (Jugopres)

Na vprašanje o perspektivi gospodarskih odnosov med Jugoslavijo in Sirijo je G. Jassar dejal: »Sirija je v prvi vrsti kmečka dežela, industrijska pa le toliko, kolikor lahko da poljedelskih surovin, kot na primer bombaža, da bi razvila svojo industrijo. Moja dežela potrebuje strojno opremo, železniški material, kakor tudi orema za hidrocentrale. Pripravi smo, da nas Jugoslavija lahko oskrbi s vsem tem materialom in opremo.« G. Jassar je izrazil upanje, da bodo taki obiski pospešili nadaljnje sodelovanje na gospodarskem področju med Jugoslavijo in Sirijo.

in republiko. (Okoli 1,5 milijarde dohodka mestni občini Zagreba.) Res se čudimo, da podjetje dve leti po svoji ustanovitvi ni bilo v stanju zagraditi primernih objektov, čeravno ima na razpolago materialna sredstva. Se bolj čudno je, da ni moglo dojeti preseliteljskega skladišča CHEMO, čeprav sedanja skladišča ne ustrezajo svojnemu namenu (baje gre bolj za upravljanje pisarn kot za skladišča). Dalje nas čudi, da predvsem tistim, ki lahko pomagajo pri odstranjenju ovir, ki so na poti, da to podjetje, ki je že ustanovljeno, ne more začeti s konkretnim delom, t. j. z izdajo razstavnih objektov. Znano je, da ima podjetje zagotovljena denarna sredstva za zgraditev prve faze izgradnje, kar bi omogočilo podjetju, da že v prihodnjem letu izvede 4—5 večjih razstav, oziroma sejmov mednarodnega značaja. Podjetje GRADIS je pripravljeno pravočasno izvršiti gradnjo. Tudi pri upravi Gospodarskega razstavišča je dovolj pognje žrtvolnosti in dobre volje za izvedbo teh nalog v kolikor je to v njeni moči. Toda pojavljajo se tu »nerešljive težave«, ki pa so, če jih pobliže pogledamo, razmeroma majhne in bi se dale in morale z energičnim posegom rešiti v času, ki je potreben za izvedbo programa.

Nikakor ti problemi niso takega značaja, da bi jih ne bilo mogoče rešiti in da bi bilo res neodgovorno, da bi se zaradi tega zgraditev razstavišča zavlekla še za eno leto. Nužno je, da se tega res vsi zavedamo in bolj energično kot do sedaj posežemo v ta problem, ker je prišel res že skrajni čas za njegovo rešitev. J.



Ob deseti obletnici ustanovitve bo priredili invalidski pevski zbor danes zvečer v filharmoniji svoj jubilejni koncert.

Taka je nova mladina

Težka prirodna nesreča, ki je v preteklih dneh prizadela ljudi in kraje v našem Celju in njegovi okolici ter v krškem okraju, je bolesto odjeknila tudi med našo mladino. Za prvi dan po nesreči so nekateri otroci in mladinci na ljubljanskih osnovnih, srednjih in strokovnih šolah začeli kar v razrede prinašati svoje prispevke za ponesrečence. Posebno močno je seveda mladino prizadela usoda ponesrečenih otrok, ki so v temni noči med podivjanimi valovi izgubili nekateri življenje, mnogi pa vse svoje premoženje. Primer male Cviklove, ki je v uredništvu »Slovenskega poročevalca« prinesla vse svoje prihranke, je samo še stopnjeval topla in plemenito čustvanje mladine in tako sedaj v Ljubljani skoraj ni več osnovne šole — srednje in strokovne so svoje delo že zaključile — kjer ne bi zbirali denarnih in drugih prispevkov za poplavljenca — otroke in mladince. Te prispevke bodo šole pošiljale mestnemu odboru RK, da jih bo razdelil najpotrebnejšim.

Po razgovoru z nekaterimi izbranimi odkivanci pa je Tajništvo Sveta za prosveto in kulturo pri MLO sprejelo danes sledeči dopis: »Priznani smo kot letošnji najboljši učenci-dijaki na svojih šolah in po MLO — Svetu za prosveto in kulturo v Ljubljani za to nagradi z enodnevним izletom in pogostitvijo. Zahvalujemo se za priznanje, obenem pa se zavedamo, da je ostalo po elementarni nesreči v Celju in okolici mnogo na-

LOMO v Kranju je sprejel družbeni plan za leto 1954

Upoštevanje predloga volivcev — Udeležba na zborih volivcev le 8,4%

Kranj, 10. jun. Ljudski odbor mestne občine Kranj je končal svoje dvodnevno zasedanje, na katerem je razpravljal o izvršitvi proračuna za leto 1954, o imenovanju komisije za izvrševanje proračuna in o proračunu, družbenem planu in investicijskem programu za leto 1954. V živahni razpravi, katere so se

udeležili vsi člani obeh zborov, so upoštevali vse bistvene predloge volivcev k investicijskemu programu in družbenemu planu za l. 1954. Za investicije bo šlo letos 247 milijonov 440.000 din, od tega za stanovanjske zgradbe 45,7 odstotkov, za zdravstvo 6,8%, za prosveto 10,2%, za komunalno dejavnost 25,5%, za naravno 1,4% in za povračilo pojojla Tiskanini 8,1%, za rezervno pa 3%. Zlasti važen je delež za prosveto, ker je stanje šolstva v Kranju zelo kritično. Za šolo v Stražišču je predvidenih 13 milijonov, za vajeniško šolo in dijaški dom pa 4 milijone. V komunalni dejavnosti gre velik del za izboljšanje turističnega izgleda Kranja in okolice.

Zbori volivcev so dali zelo tehtne pripombe k družbenemu planu in investicijskemu programu. Te oblike razprave se bo moral Mestni odbor v bodoče še vse bolj posluševati, ker se bo tako izognil nepremišljenim investicijam. Grajati pa je treba volivce, ker je bila udeležba na teh zborih volivcev zelo slaba: od 10.696 volivcev jih je bilo na zborih le 899 ali 8,4%. Tako nezainteresiranost je nerazumljiva predvsem zato, ker je bilo v javnosti precej kritike na račun lanskoletnih investicij LOMO. Nepravilno je, da iznašajo volivci to kritiko »le za vokalje«, ne poslučujejo pa se svoje zakonske pravice za sodelovanje pri vsej dejavnosti ljudskega odbora. I. K.

Ših tovarštev, ki so tudi pridni in vestni učenci, brez najpotrebnejše obleke, brez knjig, zvezkov in drugih potrebščin. Zdi se nam umestno, da po svojih močeh pomagamo tem tovarišem in pripravimo, oziroma predlagamo:

MLO — Svet za prosveto in kulturo — za leto 1954: za potrebe, ki jih je bil določen za našo nagraditev prenašajo kot naš skromni prispevek najbolj potrebnim učencem-dijakom v treh prizadetih okrajih. Porazdelitev podpornih sredstev za te učence tamojšnji Sveti za prosveto in kulturo.

Prepričani smo, da bodo s podpisanimi soglasali tudi ostali nagradenci vseh šolskih zavodov v Ljubljani, saj so izmed vseh dijakov najbolj poklicani, da razumejo ta naš korak.

Sledita po dva podpisala iz osnovnih, srednjih, strokovnih in vajeniških šol.

Kdo bi mogel pisati k temu komentaru? Ljubljanski najboljši učenci in dijaki so pokazali, da niso samo najboljši po znanju in uspešnih, temveč tudi po svojem mišljenju in čustvovanju. Pripravi smo, da bodo tudi odrasli Ljubljančani pokazali pri zbirni akciji enako globoko in plemenito čustvanje. Potem bomo s skupno pomočjo v kratkem času zbrisali sledove razbesnelih voda v naših sončnih krajih okoli Celja in Krškega, pa tudi solze, ki so v ilica mnogih zarisale v tisti strahotni noči globoke brazde skrbi in trpljenja. V. C.

Antiperonoskopna služba

Poročilo za dne 9. junija 1954. V vsej Sloveniji se je večerjal zopet nekoliko otoplilo. Srednje dnevne temperature so se gibale med 14,0°C v Suedini in 21,9°C na Bizeljskem; relativna vlaga se je znašala in je znašala 83% v Celju in 77% v Sempturu pri Gorici. Padavin ni bilo, v večini krajev je bila zmerna rosa. Napoved: Na Primorskem je v okolici Sežane in Termice na morju pričakovati pojav peronoskopne v noči med 11. in 12. junijem. V ostalih krajih Primorske pa se je peronoskopna prevlada že pojavila. Vinogradniki Bele Krajine in Dolenjske naj pripravijo vse potrebne ukrepe za preprečevanje jave peronoskopne bomo pravočasno objavili. Kmet, raziskovalni in kontrolni zavod. Uprava hidrometeorološke službe

Ivanka Knez se bo pokorila v zaporu 2 leti in pol

Celje, 10. jun. Danes je bila pred senatom okrožnega sodišča v Celju razprava proti trem uslužbencem celjskega »Ljudskega magazina«. Kot glavni oboževanec se je znašla pred sodiščem uslužbenka tega podjetja ter dolgoletna državna prvakinja v atletskih disciplinah Ivanka Knezova. Razprava je odkrila dolgo vrsto kaznivih dejanj, ki so se začela s prilaščanjem večjih in manjših zlosti, zlasti od potrošniških kreditov, ki jih je upravljala Knezova v tem podjetju. Tako je Knezova v nekaj mesecih lanskega leta v celoti ponesverila okoli 392.000 din, kar pa je pozneje podjetju vrnila. V času, ko je Knezova spoznala, da bodo prišla njena odkrita dejanja na dan, je med drugim pomirila še barbirani čok AD »Kladivarja« za znesek 150.000 din z namenom, da bi povrnila svoje »dolgove«. V sklopu inkriminirane dejavnosti

Udeležba na zborih volivcev le 8,4%

SINDIKALNA PODRUŽNICA RADIA LJUBLJANA
javlja, da je 9. junija t. l. tragično preminil tovariš
LOJZE POLJŠAK
Pogreb bo v petek, dne 11. junija 1954 ob 15.30 uri iz Franciškovke mrliške veže na Zalah.
Dobrega tovariša in vestnega sodelavca bomo ohranili v trajnem spominu.

UPRAVA RADIA LJUBLJANA obvešča, da je tragično preminil zvesti uslužbenec, tovariš
LOJZE POLJŠAK
Pogreb bo v petek, dne 11. junija 1954 ob 15.30 uri iz Franciškovke mrliške veže na Zalah.
Zvestega uslužbenca bomo ohranili v trajnem spominu.

Vsem znanec in prijateljemo sporočamo žalostno vest, da se je smrtno ponesrečil moj preljubi mož, naš predobri očka, sin, brat, stric in svak
LOJZE POLJŠAK
radiotehnik
Pogreb predragega bo danes, 11. junija 1954 ob 15.30 uri iz Franciškovke mrliške veže na Zalah.
Ljubljana, Brezovica, Sarajevo.
Zalujočji: žena Anica, otroci Jure, Saša, Nuška, mati in oče; družine: Poljšak, Pišter, Luževac, Zalar, Hrovatin, Loparič, Zorž.

»PRIVREDNI PREGLED«
prinaša v današnji številki:
— PROIZVODNJA IN DOMAČI TRG OLJA
— ELEKTROGOSPODARSKA BANKA
— POTREBNE SO VEČJE INVESTICIJE V INDUSTRIJI CEMENTA
— PROIZVODNJA ŽELEZNIH PRAGOV
— MOŽNOSTI ZA POVEČANJE PROIZVODNJE BOMBAŽA
— EVROPSKA PLAČILNA UNIJA
— REORGANIZACIJA TRGOVINSKE MREŽE V BEogradu IN SARAJEVU
— TURISTIČNO-GOSTINSKA RAZSTAVA V BERNU
— UPORABA NOVIH GOSPODARSKIH PREDPISOV: vprašanja in odgovori
— KOMERCIALNO-FINANCA IN KNJIGOVODSKA PRAKSA: knjiženje uvoza in izvoza blaga
Poleg tega prinaša »Privredni pregled« v današnji številki cen na notranjem in zunanjem trgu, pregled tečajev na deviznih obračunskih mestih, aktualnosti iz prakse drž. arbitraže itd.
»Privredni pregled« izhaja vsak ponedeljek in petek.

GLASBENO SODELOVANJE MED JUGOSLAVIJO IN AVSTRIJO

Obisk naših glasbenikov na Dunaju in v Grazu

Komisija za kulturne stike z inozemstvom v Beogradu je skupno z Zvezo skladateljev Jugoslavije priredila v prvi polovici marca v Beogradu, Zagrebu in v Ljubljani koncerte sodobne avstrijske simfonične, komorne in solistične glasbe ter povabila zastopnike avstrijskih skladateljev, da v Jugoslaviji navežejo stike s svojimi jugoslovanskimi kolegi in da se spoznajo z jugoslovanskim glasbenim življenjem.

Nasi skladatelji in glasbeni umetniki so bili ves čas svojega bivanja v Avstriji deležni s strani oblasti, glasbenikov in svojih avstrijskih kolegov največje pozornosti in gostoljubja. Prireditve, sprejemi, obiski glasbenih in drugih ustanov so bili na dnevnem redu. Povsod so Dunajčani izkazovali svojim gostom toplo naklonjenost in priprono uslužnost. Veliki založništvi: Doblinger-Herzmannsky in Universalka sta priredili jugoslovanskim umetnikom coctail-parties, zadnja tudi intimen koncert z deli dveh najekstremnejših skladateljev, Antona Weberna in Albana Berga. Društvo avtorjev, skladateljev in založnikov pa jim je priredilo tipične dunajski »Heurigena« v Grinzingu. Dunajski župan Johann je povabil jugoslovanske goste na Kahlenberg, minister za prosveto dr. Kolb pa je v prostorih ministrstva priredil za jugoslovanske umetnike sprejem, enako tudi jugoslovanski veleposlanik Vučinić. Prav kakor na Dunaju so bili jugoslovanski umetniki tudi v Grazu deležni največje pozornosti in gostoljubja. Graški glasbeniki, v prvi vrsti šef glasbenega oddelka radijske postaje Uray, namenu občinstvu dobro znani dirigirajoč Randolph in naš konzul Ristić so vložili vso brigo v začetne dneve tega avstrijsko-jugoslovanskega kulturnega sodelovanja.

Ko smo odpotovali v Graz in na Dunaj, da seznanimo avstrijsko občinstvo z uspehi naših skladateljskih naporov v zadnjih letih, smo šli z občinstvom, da bo verjetno padla marsikatera pikra beseda na naša pleča kot odgovor in povračilo za pisanje nekaterih jugoslovanskih, zlasti beograjskih kritikov o priliki gostovanja avstrijskih skladateljev meseca marca v Jugoslaviji. Takrat so namreč nekateri jugoslovanski kritiki drastično in močno subjektivno obsodili tvorbo avstrijskih skladateljev kot izrazito eklektično, epigonsko in nezanimivo, ker so v svojih delih obšli pot, po kateri hodijo ekstremni Schönbergovi učenci in nadaljevalci njegove šole. Nekatera teh poročil so bila za avstrijske skladatelje že kar žaljiva. Jugoslaviji nenaklonjene avstrijske politične stranke so ta poročila izkoristile in med vrstami je bilo možno čitati, da tem krogom ne bi bilo po godu, če bi prišlo do sodelovanja in prijateljskih odnosov med umetniki obeh dežel. Vrnili smo torej obisk svojim avstrijskim kolegom, še preden se je poglobila debata o teh časopisnih atrakcijah. Resnici na ljubo moramo priznati, da v osebnih odnosih ni bilo niti najmanjše scene zaradi ektemporne vrste kritik. Vljudni, kakor znajo biti Dunajčani, niso svojim gostom pokazali niti najmanjše nejevolje.



iz II. dejanja opere »Goece Teflih — beg (Boro Acevski) pripetja Stojni (Kalina Miloševska) dragocen zapeljivi nakit.

Glasbeno pismo iz Beograda

Maj, predzadnji mesec letošnje koncertne sezone, je nudil Beograščanom manj koncertov kot prejšnji meseci. Toda med temi koncerti jih je bilo nekaj, ki jih bo beograjsko občinstvo pomnilo dolga leta kot vrhunec letošnje sezone.

V prvi vrsti je tu klavirski recital mehiškega pianista Claudia Arraua z dne 10. maja. Po splošnem prepričanju je Arrau največji pianist, ki je po vojni koncertiral v Beogradu.

Deseti in zadnji abonmajski koncert Beograjske filharmonije, ki ga je 11. maja vodil dirigent Krešimir Baranović, pomeni enega največjih umetniških uspehov filharmonije. Na sporedu so bila naslednja dela: M. Logar: »Pokondrena lutka«, operna uvertura (prva izvedba), D. Milhaud: Klavirski koncert (solista Olga Popovic in Richard Strauss: Simfonija domestica.

Zanimivo je, da so v tem mesecu poleg obeh omenjenih koncertiral še štiri pianisti. Solistične nastope so imeli 18. maja Vlastimir Skarka (Schumann: Fantazija, Chopin: 24 preludijev), 22. maja znana francoska pianistka Monique Hault, ki je igrala Angleško suito J. S. Bacha, Sonata v a-molu W. A. Mozarta, Suito Cl. Debussyja in Sedmo sonato S. Prokofjeva, ter 25. maja mladi zagrebški pianist Stjepan Radić, ki je izvajal Sonato op. 101 L. v. Beethovna, Sonato v b-molu Fr. Chopina, Sonatino v d-molu Milla Cipe in Karneval R. Schumanna.

Po daljšem času je bil v Beogradu tudi baletni koncert. V koreografiji M. Olenjine-Dragović sta plesala Milica Jovanović in Krsto Kuzmanovski okusno izbran spored na glasbo Debussyja, Ravela, Stravinskija itd.

Ta dni se mudita v Beogradu znana člana angleškega baleta Sadler's Wells — Margot Fontain in Michael Soms. 31. maja sta pri uprizoritvi »Labodjaka jezera« P. I. Cajkovskega plesala glavni vloge in dosleda pri občinstvu velikanski uspeh.

Na koncu je treba omeniti, da sta orkestra Beograjske filharmonije in Beograjske opere priredila dva koncerta za delovne kolektive v tovarni vagonov v Smederevski Palanki in v tovarni v Železniku pri Beogradu. To sta bila prva koncerta te vrste, oba orkestra pa sta objavila, da bosta v prihodnje še obiskovala velike kolektive in prirejala koncerte za delavstvo.

Djura Jakišić

PISMO IZ SKOPLJA

Obisk v gledališču

Staro poslopje boginje Talleje ob Vardaru je bilo nabito polno. Publika je bila nestrpna, pevci za kulisami nerazno, tam v prvi loži pa mladi kompozit Kiril Makedonski, režiser opere Petre Prliček, koreograf Aleksander Dobrohotov, direktor opere, upravnik gledališča — vsi poplunoma iz sebe. Po uspehu? Prva makedonska opera »Goece se je odigrala pred nami. In ko je padel zadnji zastor, je zavladalo v dvorani nepopisno veselje. Občinstvo kar ni zadrževalo z aplavzi. Bilo je zadovoljno in veselo. Pevci — solisti, mladi kompozit, dirigent, režiser in vsi, ki so sodelovali pri ustvaritvi opere, so se objemali in poljubljali od veselja. Sopki in darovi so leteli iz vseh strani. Zadovoljstvo in veselje nad uspešno prvo opero je napolnilo staro dvorano. Nehote se mi je ob tem veselju občinstva in mladih umetnikov vsilila misel na brate Hrvatke, ki so prav te dni proslavljali stoletnico smrti Lisinskega, avtorja prvih hrvatskih oper. A tu v prestolnici dolga stoletja zasluženo Makedonije je mladi kompozit Kiril Makedonski in z njim vse kulturni svet Makedonije slavil svoj največji uspeh — premiero prve makedonske opere. Po tej primerjavi sem še bolj razumel njihovo veselje.

»Smatram, da je šele letošnji dobil ta ansambel pravo figuro, ki ga je 11. maja vodil dirigent Krešimir Baranović, pomeni enega največjih umetniških uspehov filharmonije. Na sporedu so bila naslednja dela: M. Logar: »Pokondrena lutka«, operna uvertura (prva izvedba), D. Milhaud: Klavirski koncert (solista Olga Popovic in Richard Strauss: Simfonija domestica.

»To je bila ena najtežjih nalog, ki jih je imela v svojem obstoju naša drama,« mi je pojasnil spet upravnik gledališča. »Ves ansambel je bil tu na sceni. Sedaj imamo namreč le dovolj kadra za eno popolno delo, toda gradimo na tem, da bi se enkratno povečali naš ansambel. K temu nam bo verjetno pripomogla tudi dramska šola (ki nam je že dala skoraj ves kader, ki je sedaj na naših deskah), verjetno bo začela z delom v novi sezoni. Drama je tudi na boljšem od opere z režiserji. Ima jih tri, opera nobenega.«

»Zato se mora operi boriti s precejšnjimi težavami,« mi pojasnjuje upravnik gledališča

»Zato se mora operi boriti s precejšnjimi težavami,« mi pojasnjuje upravnik gledališča

»Zato se mora operi boriti s precejšnjimi težavami,« mi pojasnjuje upravnik gledališča

PREMIERA V MESTNEM GLEDALIŠČU

Otto F. Beer: Pozor-Snemanje!

Za zaključek serije nam je Mestno gledališče pokazalo še primer sodobne avstrijske komedije. Avtor si je izbral za tarčo dovolj hvaležen objekt — posmejuje sa namreč ljudem, ki producirajo in razširjajo prošulo filmsko blago, od karbojki in kriminalik do limonad vseh vrst, ki neustaljevo preplavljajo vse kinematografske srepla.

»Tudi drugi igralci nam pri tej predstavi kljub sicer solističnemu ničaju niso pokazali mnogo bogava. France Presnecnik se je podobno kakor pri dr. Poloustratu iz »Trinajst kor pri odločitju za hudo živahno interpretacijo, ki ji je bil umetnik in svesko anglačen menažer Hartcourt Jožeta Galeja primeren protitež. Meta Pučeljica je ubrala svojo zurno »borbo za moralno« v filmskih krogih občo grozo, na preizkušnje strune sravneljive koketnosti, prepričanja o lastni pomembnosti in patetične poslušnosti. Janez Lavrh je kot Evelynja mož Števe zbuljal bolj vtis mirnega, nekoliko sentimentalnega starejšega gospoda, kot pa mladega lahkoživca, ki mu je slavna žena le dobrodolet vir dohodkov, sicer pa se rajši zabava na lastno roko. Prav tako bi si človek predstavljaj škodljivemu maščevalnosti francoske igralke nekoliko bolj prefinjeno, kakor jo je pokazala Nika Juvančeva.

»Skupinski prizori s fotorepererji in novinarji (Pavel Jelocnik, Angel Arčoa in drugi) ter smealno ekipo (Jože Lončina, Vera Murkova in drugi) so učinkoviti bolj po zaslugi režiserja in zlasti kostumovke Mije Jaričeve ter scenografa Milana Butičića, ki sta dominečno postrodala eksozotično vzdušje, kakor z igralno invencijo nastopajočih. — Edina nekoliko izrazitejša figura je bil zdravnik Poldeta Dežmana. Nastopil so še: France Trefalt, Miro Zupančič in Jože Zupan.

Prevedel je komedijo Dušan Moravec. M. S.

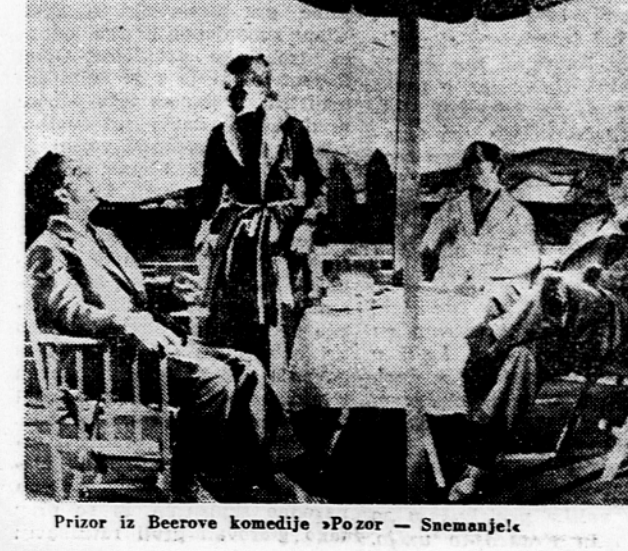
Bréalovi „Napoleonovi huzarji“ v Kranju

Režija: Djurdjica Flere — Scena: Niko Matulj

Te dni gledajo v Prešernovem gledališču v Kranju novo francosko tragikomedijo o dveh Napoleonovih vojakih in njihovih kobilah. Mladi Italijan je kobili tako krenil po zadnjici, da sta zbežljivi. Napoleonca pa sta iz strahu pred puškami po krivem obdolžila vašane oboževanega napada. Svoje krivde sta se pravočasno zavedla in le naključje je pripomoglo, da so vsi sodelujoči s težavo privlekli zgodbo do srečnega konca.

Režiral Djurdjica Flere. Iz raznih poročil sklepamo, da je izreden uspeh tragikomedije huzarjih v Parizu izviraj iz popolnoma karikirane in skrajno hudomušne režije. »Napoleonovi huzarji« so postali pavilionska farsa z izkrivljenimi človeškimi podobami in jasno satirično linijo. — Ta vrsta igranja se pri nas še ni udomačila. Fleretova je iskrena realistična smer in v delu našla toplino, strah, ljubezen, psihološke probleme, človečnost. S tem je nastala zelo barvita režija, a tragikomedija se je spremenila v komedijo. Tehnični strani režije bi lahko očitili neizkušenost in delno nesmotrnost v mizansceni — zlasti v prvem dejanju — inteligentnost pa je režiserka pokazala v razumnem izoblikovanju značajev in izbiri poant.

dopolnjeval Mirko Cegnar. Vendar ta skupina ni stala pred hujšimi igralskimi nalogami, ker so kot solisti predstavljali splošno znano evropski pojav. — Težje naloge je imela skupina Italijanov, ki je morala ujeti posebni in nam tuji italijanski značaj. Najbolj in najlažje se mu je lahko približala Nada Bavdževa (Cosima), ki je s sončno in temperamentno igro poustvarila sončno Taljanko. Angelca Hlebetova (mati) si je ustvarjala odlično masko, vendar pa je s svojjo rahlo karikirano igro izstopala iz celotne koncepcije komedije, — kajti France Trefalt (oče) se je z realističnimi sredstvi boril za tipiko svoje vloge in Anka Cigojeva (Eliza) je z Janezom Erženom (Pietrom) ustvarjala vroče ljubimce v tradicionalni liniji igranja. A vendar je kljub nehomogenosti, ki je vladala v »italijanski« skupini, bilo nasprotje s »francosko« skupino izoblikovano tako ostro, da lahko zavoljo teh in drugih igralskih ter režijskih kvalitet predstavo uvrstimo med uspele Prešernovega gledališča v Kranju. — Rezumno igro je pokazala tudi cela vrsta igralcev, predvsem skupina »Francosov«: Laci Cigoj (Flicot), Mirko Cegnar (le Gonc) in Jože Pristov (stotnik). Cigoj ima kot igralec izredno široko čustveno območje in zna zelo neposredno inficirati gledalca bodisi z žalostjo ali veseljem, jezo ali komično situacijo. Po švejkovski ga je



Prizor iz Beerove komedije »Pozor — Snemanje!«

Podjetje »LES LJUBLJANA«, Ljubljana, Parmova 37 razpisuje:

- 1. mesto SEFA ATELJEJA za pohištveno opremo (pogoj arhitekt in 5 let prakse);
2. mesto TEHNIČNEGA RISARJA (pogoj tehnična srednja šola);
3. SAMOSTOJNEGA KORESPONDENTA z znanjem najmanj 2 jezikov in to italijanščine in nemščine, perfektnega stenodaktilografa s prakso v lesni stroki;
4. SAMOSTOJNEGA ADMINISTRATIVNO EKONOMSKEGA REFERENTA s fakultetno izobrazbo in najmanj 3-letno prakso.

Plača po tarifnem pravilniku in dogovoru. Se danes kupite tablico V. kola tombole Zveze gluhih Jugoslavije, da bi s tem sodelovali v napeti igri, obenem pa pomagali gluhih. — 331.396 dobitkov in premij od 50 do 500.000 din. Zrebanje bo 13. junija 1954. Tablica stane samo 50 din. — Prodajajo jih vsi prodajalci srečk Jugoslovanske loterije.

MLADINA! — Zberimo se 20. junija na zaključni prireditvi mladinskega festivala v Kopru.

SEJA ZVEZNEGA ODBORA SZDL JUGOSLAVIJE

Sindikati so se spremenili v organizacijo samoupravljanja proizvajalcev

V sredo je bila v Beogradu v mali dvorani zvezne ljudske skupščine plenarna seja zveznega odbora Socialistične zveze delovnega ljudstva Jugoslavije. Na dnevnem redu je bil: 1. referat tov. Djura Salaja: »Mesto in vloga sindikatov v nadaljnjem boju za graditev socializma.« 2. Razno. Razen članov zveznega odbora je seji prisostvovalo tudi 26 sindikalnih funkcionarjev.

Na plenarni seji so govorili v razpravi tudi Djuro Pucar, Marko Belinič, Josip Sestan, Josip Cazi, Miha Marinko, Ivan Božičević in drugi.

Objavljamo v celoti razpravo generalnega sekretarja SZDL Edvarda Kardelja in zaključne besede predsednika SZDL tov. Tita.

Zvezni odbor SZDL je sprejel predlog Izvršnega komiteja Zveze komunistov Jugoslavije, da postane organ ZKJ »Borba« v prihodnje glasilo Socialistične zveze Jugoslavije.

Zvezni odbor je na koncu sprejel tudi predlog tov. Petra Stamboliča, da priporeča organizacijam Socialistične zveze, kot vsem drugim družbenim in gospodarskim podjetjem, da pomagajo celjskemu in sosednim okrajem, ki jih je prizadejala velika elementarna neizgoda.

Iz referata Djura Salaja

Predsednik centralnega sveta ZSJ Djuro Salaj je najprej govoril o vlogi, funkciji, mestu in nalogah našega sindikalnega gibanja po prehodu na delavsko samoupravljanje. V tem obdobju so nastali novi problemi in novi pojavi, o katerih je treba po njegovem mnenju široko razpravljati. Sindikati so ostali v novi Jugoslaviji ena izmed organizacij družbenega samoupravljanja, ena tistih organizacij, ki pomagajo pospeševati razvoj samoupravljanja delovnega ljudstva. Tov. Salaj je govoril v nadaljevanju o sedanjih in bodočih na-

logah sindikalnega gibanja, se dotaknil predvsem odnosa Socialistične zveze in zveze sindikatov, pri čemer je naglasil, da je »zveza sindikatov sestavna organizacija SZDL«. V svojih vrstah zbirajo sindikati tisti del našega prebivalstva, ki je v vsakem oziru hrbenica Socialistične zveze. V delu organizacij Socialistične zveze pa delavski razred še zmeraj premo sodeluje, niti v nekaterih večjih industrijskih središčih delavci ne vplivajo v ustreznem razmerju s svojo dejansko silo na smer in vsebino političnega dela,

na politično vzdušje v organizacijah SZDL. Se zmeraj dogaja, da se delavci in sindikati zabubijo v podjetjih. Tudi mestni in okrajni sindikalni sveti se čisto ukvarjajo pretežno z vprašanji podjetij in ustanov, namesto da bi povečali svoje zanimanje za življenje in naloge komunale skupnosti.

V nadaljevanju je dovolil tov. Salaj o sodelovanju komunistov v sindikalnem delu in dejal, da so uspehi, sadovi in dejavnost sindikatov močno odvisni od aktivnosti komunistov v sindikalnem delu.

Posebej je govornik naglasil potrebo vsklajevanja odnosov in koristi med družbeno celoto in posameznimi podjetji, med delavskimi razredom in posameznimi delavskimi kolektivi, pa tudi med skupinami delavcev in uslužbencev. Treba se je boriti zlasti proti partikularizmu in lokalizmu.

Ko je govoril o družbenem samoupravljanju proizvajalcev in državljanov, je tov. Salaj omenil, da sodi med temeljne in najbolj razvite funkcije sindikatov družbeno aktivizacija delavcev in uslužbencev v samoupravnih organih v gospodarstvu, v komuni in v družbenih službah. Naloga je govoril o sindikalnih podružnicah, njihovih slabostih in nalogah, o politično-vzgojnem, idejnem, prosvetnem in kulturnem delu sindikalnih organizacij ter tudi o pomanjkljivosti. Prav tako je obravnaval vprašanja sodelovanja sindikalnih organizacij z državnimi in predstavniškimi organi in na koncu analiziral nekatere politične in idejne pomanjkljivosti v delu in vodenju sindikatov.

Po referatu je bila razprava, v kateri je sodeloval tudi generalni sekretar SZDL Jugoslavije Edvard Kardelj.

predvsem, tega je pri nas zelo malo — v obveščanju delavcev in sploh državljanov o splošnem gospodarskem in družbenem položaju v njihovih podjetjih in v državi. Na ta način bo dobil delavec kot namen in pošten državljan vpogled v položaj v državi. Potem bo moral zavzeti do teh konkretnih dejstev stališče, ne glede na svoje versko ali podobno pojmovanje. Noben delavec pa ne bo deloval proti lastnim gospodarskim koristim. Razume se, da morajo sindikati skrbeti tudi za dvig kulturne ravni delavcev sploh.

Tretja, izredno pomembna naloga je po mojem mnenju skrb sindikatov za zviševanje splošne družbene ravni, v kateri delavec živi. Tu mislim predvsem na splošno prosvetno delo, na kulturno razvedrilo, na ustanove odidha za delavski razred in delovno ljudstvo itd. Sem spadajo tudi delavski domovi, o katerih je govoril tudi tov.

Djuro Pucar, in druga dejavnost v tej smeri. Tovariši, imam vtis, da se to področje v sindikatih podcenjuje in ne le podcenjuje, marveč prevladuje dolžno pojmovanje, da je to delo, ki naj v sindikatih nekoliko odmeje. Po mojem mnenju je to zadnji sektor dela v sindikatih, ki bo »odmrle«.

Sindikati kot prostovoljna organizacija proizvajalcev naj skrbje za to, da kulturo približajo in jo napravijo dostopno delavcu tudi s kulturnim razvedrilo, oddihom itd.

Sindikati naj organizirajo odidh, izlete, zabave in podobno, kar bo človeka odvrnilo od goštiln najslabše vrste. S tem delom bodo sindikati po mojem mnenju vplivali tudi na splošno kulturno raven v naši državi. Zdej pa imajo vse razvedrilo in zabavo za naše delovne ljudi v rokah izključno gostinske podjetja, ki gledajo seveda predvsem na zasluzke. Razen tega

se tu pogosto prisilijo tudi razni drugi elementi, ki prav tako hočejo živeti a ta račun. Mislim, da morajo sindikati prav v tem mnogo več delati. Ne mislim tu na tiste velike kraje oddiha, ki so jih nekoli imeli osrednji sindikalni organi, marveč prav na tisto drobno dejavnost, ki naj jo pokažejo sindikalne podružnice, tovarne, krajevni sindikalni sveti in ki se je pri nas, naj povem mimogrede, nekako izgubila in katere vlogo podcenjujemo. Zdi pa se mi, da ta delovni sektor sindikatov pri nas ne le podcenjujemo in ga smatramo za nezavnega, marveč pretiravamo v poudarjanju političnih nalog sindikatov. Ne mislim, da podcenjujemo politično vlogo sindikatov, toda menim, da ta ni v splošni politični agitaciji za socializem, v pripravljanju poročil o mednarodnem političnem položaju, v sektaških kampanjah proti idejni zaostalosti itd.

Sindikati naj delavce pripravljajo in usmerjajo v SZDL

Mislim, da je politična vloga sindikatov prvenstveno v tem, da pripravljajo in usmerjajo delavce v Socialistično zvezo delovnega ljudstva, sami pa ne prevzemajo političnih nalog, ki jih opravlja Socialistična zveza. Če bodo sindikati uspešno izvrševali funkcije, o katerih sem govoril, potem bodo zares zelo pomembni politični činitelji, važna transmisija socializma, ne od zgoraj določena, marveč objektivno po naravi stvari. Sindikati bodo zaostalega delavca, ki je prišel iz vasi, s svojo dejavnostjo usposobili, da se bo jutri lahko vključil v sistem samoupravljanja proizvajalcev in postal v tem sistemu zavezen graditelj socializma. Nikakor pa naj sindikati ne bodo vzporednica Socialistični zvezi na področju političnega dela.

Točno je po mojem mnenju, da se je zanimanje delavcev za sindikate začelo nekako manjšati. Mislim, da bi se ta proces nadaljeval, če bi sindikati ostali pri dosedanjih oblikah dela. Zakaj? Delavci imajo delavske svete, imajo svoje organe. Meni je popolnoma jasno, da se delavec v takem položaju odvrne od sindikata in se usmerja neposredno v delavske svete proizvajalcev. V našem sindikalnem gibanju se kaže določena kritika, da se v delavskem razredu precej pomen sveta proizvajalcev. Mislim, da tako mišljenje ni pravilno. Delavec ne more precejevati vloge sveta proizvajalcev. Povsem naravno je dejel, da je svet proizvajalcev tisti njegov — prav tako njegov, kot so njegovi sindikati — organ, ki se ne le ukvarja, marveč tudi odloča o njegovih življenjskih interesih in zato

hoče delavce predvsem biti tu in vplivati na ta organ. Na svete proizvajalcev je vsakakor prešel del vloge, ki so imeli prej sindikati. Zato naj sindikati najdejo v novih razmerah novo mesto, naj imajo nove metode, da bodo delavce privabili v svoje vrste, mislim, da je prav boj za splošno družbeno in kulturno raven delavcev in delovnega ljudstva sploh ena izmed važnih metod in činiteljev, ki bodo delavca zainteresirali za sindikate.

In na koncu se eno vprašanje, ki ga poročilo ni podrobneje obdelalo. Morda je tudi bolje, da je to prepuščeno razpravi, tako tu kot v sindikatih. Mislim namreč na določene organizacijske naloge, ki izhajajo iz vseh navedenih dejstev.

Organizacijo sindikatov smo prevzeli v bistvu takšno, kakršna je bila v kapitalističnem sistemu, se pravi, v oblikah organizacije, katere naloga je bila, frontalna razredna borba proti sovražnikom delavskega

razreda. V tej obliki je mogla nekako izpolnjevati svoje funkcije v prejšnjem obdobju našega administrativnega sistema. Zdej, ko je težiče našega dela na samoupravljanju v podjetjih in komunah, pa velikanski sistem sindikalnih zvez, kjer je pravzaprav težiče v vrhovih, ne ustreza več novim pogojem in novim nalogam.

Politično opravilo za takšno organizacijo je teza: »Delavski razred je enoten in ga ni mogoče cepiti.« Stvar pa je v tem, da mi tudi s komuni in s samoupravljanjem proizvajalcev ne razbijamo enotnosti družbe. Nasprotno, vsi vemo, da je ta sistem dejansko mnogo bolj združil našo družbo kot prejšnji sistemi. Zato je božalen pred prilagojevanjem organizacije sindikatov novim družbenim odnosom ne le nepotrebna, marveč tudi škodljiva. Organizacijske oblike sindikatov moramo prilagoditi organizacijskemu sistemu delavskega samoupravljanja.

Sindikalno organizacijo je treba prilagoditi družbenim odnosom

Tu ne bi dalj konkretnih sugeštil ali predlogov. Preprosto našim vprašanjem kot problemu, ki je po mojem mnenju zelo potreben razprave. Zdi se mi, da bi morali sindikati razmisлити o tem, kako naj svojo organizacijo prilagodijo dejanskim družbenim odnosom v naši državi, se pravi, kako naj jo usmerijo v komuno in v delavsko samoupravljanje. Organizacija sindikatov je namreč še vedno usmerjena ne proti delavskim svetom in komunam, marveč proti nekakšni večeraj-

šnji združen in centralizirani sili, ki je danes ni več, sili, usmerjeni proti delavskim komunistim. Kot sem dejal, pa zaščitna vloga sindikatov ni več zaščitna pred nebodno silo, ker te ni, niti ne pred centraliziranim državnim aparatom, ki prav tako nima več prejšnje vloge, marveč je boj proti tistim pomanjkljivostim in slabostim znotraj mehanizma samoupravljanja proizvajalcev, katerega del so tudi sindikati. Tej svoji vlogi, mislim, morajo sindikati prilagoditi svojo organizacijo.

ZAKLJUCNE BESEDE TOV. TITA

Tovariši in tovarišice! Preden končamo, naj povem nekaj besed o današnji seji, katere glavna naloga je bila pregledati določena vprašanja našega sindikata, njegove vloge in dela.

Nisem mogel ves čas prisostvoovati razpravi, toda na temelju tega, kar sem tu slišal, sem se prepričal, da je pri nas precej nerazumevanja današnje vloge sindikatov v našem družbenem življenju. Tu je še mnogo starih pojmovanj, pa tudi prave vsebine za delo niso našli. Se vedno se misli, da so sindikati gibanje, toda sindikati niso gibanje. V socialistični družbeni skupnosti, kjer nastajajo komune, kjer delavci sami upravljajo podjetja, ne moremo govoriti o sindikatih kot o gibanju. Ko govorimo o sindikalnem gibanju, potem to pomeni, da je gibanje tudi politično, o njem pa lahko govorimo samo v takem sistemu, kakršen je bil prej. Sindikati so se zdaj spremenili in morajo spremeniti svojo vlogo. Spremenili so značaj in hočejo doživeti v sedanjem položaju, v našem novem sistemu bi bilo nesmiselno, če bi bili sindikati tudi organizacijsko, po strukturi takšni kot so bili prej. Tudi organizacijski ustroj sindikatov se mora spremeniti, kakor se je moral tudi naš državni ustroj prilagoditi novim oblikam gospodarskega upravljanja. To velja tudi za sindikate.

Sindikati danes niso organizacija s samostojno politiko v naši državi, ker izvajajo svojo politiko v Socialistični zvezi, oziroma delujejo v njej skupno z drugimi predstavniki delovnih ljudi naše države.

Sindikati bi morali doživeti preobrat v tem, da začno spodaj, kjer je njihovo glavno mesto, v komunah, v podjetjih itd. Dane pa so tu tovariši Tempo in Božičević ter drugi tovariši, govorili o raznih slabostih spodaj. Dejansko so tudi ta koordinacija in nadzorstvo in odstranjevanje raz-

nih nesporazumov ter vse drugo pravzaprav vzgojno delo. Ne mislim vzgojno delo v tem smislu, da bi se ljudje učili abecedo marksizma-leninizma, ker jim nihče ne daje take naloge. Mislim, na to, da se ljudje učijo upravljati in skrbno paziti na to, da lokalistične težnje v našem gospodarstvu, pri naših kolektivih, ne narastajo, marveč da jih odstranjujejo vsakomur koraku. To je zdaj osnovno delo naših sindikatov.

Sindikati morajo skrbeti za posameznike, pri tem pa tudi za celoto. Skrbeti morajo za kolektiv, toda tudi za vso našo skupnost. Zato sindikati danes ni zunaj, v frontalnem boju z nečim, kajti komuno naj bi nasprovali, ko pa imajo govoriti o sindikatih kot o gibanju. Ko govorimo o sindikalnem gibanju, potem to pomeni, da je gibanje tudi politično, o njem pa lahko govorimo samo v takem sistemu, kakršen je bil prej. Sindikati so se zdaj spremenili in morajo spremeniti svojo vlogo. Spremenili so značaj in hočejo doživeti v sedanjem položaju, v našem novem sistemu bi bilo nesmiselno, če bi bili sindikati tudi organizacijsko, po strukturi takšni kot so bili prej. Tudi organizacijski ustroj sindikatov se mora spremeniti, kakor se je moral tudi naš državni ustroj prilagoditi novim oblikam gospodarskega upravljanja. To velja tudi za sindikate.

Ne morem na široko govoriti o tem, zdi pa se mi potrebno, govoriti o tem malo več in se tega vprašanja resno lotiti, ker je dilekate tega še precej nerazumevanja in napačnega pojmovanja. So tu daki, ki mislijo, da je morda vodstvo zdej že izgubilo smisel za potrebe delavskega razreda (čeprav smo mi v vodstvu iz vrst delavskega razreda) in zato ne vidijo vseh teh stvari, ki bi jih sindikati morali reševati. Strinjamo se s tistim, kar je povedal tov. Božičević namreč da je cela vrsta nepravilnosti, da je v podjetjih še mnogo direktorjev in drugih odgovornih ljudi, ki ravnao z delavci po starem itd. Toda to ni nekaj, kar bi bilo lastno našemu

Govor Edvarda Kardelja

Tovariši, mislim, da se vsi strinjamo s tem, da so odigrali sindikati v našem razvoju v graditvi socializma izredno pomembno vlogo. Če danes kritično pregledamo določene pojave

v delovanju sindikatov, ali če povemo mnenje o nadaljnjem razvoju in delu sindikatov, ne delamo tega zato, ker bi menili, da so prišli v nekakšno krizo in da jih je treba zdaj

izveči iz te krize, marveč delamo to zaradi tega, ker želimo pomagati sindikalnemu gibanju, da bo svoje dejavnosti in organizacijske oblike čim bolj prilagodilo spremembam, ki so nastale v našem sistemu.

lavelci po svojih samoupravnih organih spreminjajo slabe sklepe ali napake, zato ne sme biti »izsiljevanja«. Seveda morajo tudi sindikati prevzeti odgovornost za odločitve. Prav o prevzemanju odgovornosti pa so v našem sindikalnem gibanju tako politično kot teoretično nepravilne težnje. Nekateri pravijo n. pr.: »Sindikati naj se ne vmešavajo in naj ne prevzemajo odgovornosti za nepopolne sklepe.« Drugi pa: »Ni treba, da bi sindikati izrekli soglasnost s tarifnimi pravilniki, kajti če bi to storili, potem bi pogosto morali zahtevati od delavcev, da se zadovoljijo s slabšimi plačili.« Ali pa tretji: »Sindikati naj se bore za pravice, sklepe pa naj sprejemajo drugi.« To bi praktično pomenilo, naj prevzemajo odgovornost za sklepe neki drugi organi, sindikati pa naj ohranijo še nadalje ločeno stališče. Mislim pa, da je bistvo sistema samouprave proizvajalcev prav v tem, da vsi organi tega samoupravljanja prevzemajo odgovornost za svoje sklepe. Zato naj tudi sindikati prevzemajo svoj del odgovornosti. Čudno bi bilo samoupravljanje proizvajalcev, v katerem njegovi organi in organizacije ne bi prevzemali tudi odgovornosti za vse sklepe, tako za »popularne« kot za »nepopolne«.

Značaj sindikatov se je bistveno spremenil

Za sedanjo vlogo in za naloge sindikatov je po mojem mnenju osnovno dati jasen odgovor na vprašanje ali sindikati ostajajo v sedanjih pogojih stara borbena gospodarska in politična organizacija delavskega razreda, ki se bori za svoje gospodarske in politične interese proti določenim silam, ki nasprotujejo njegovim interesom, ali se je za ta njihov značaj spremenil.

Mislim, da smo v teoriji že bolj ali manj dali odgovor, to je med drugim znano že od prej iz socialistične literature. Teoretično se vsi strinjamo s tem, da se je značaj sindikatov bistveno spremenil. Toda v praksi, posebno pa v metodah dela naših sindikatov se mi zdi, da to vprašanje še ni rešeno in je po mojem mnenju precej nejasno. Dejavnost naših sindikatov se zelo pogosto razvija med dvema skrajnostima. Ali zavzemajo stališče avtomatične podpore vseh sklepov organov gospodarstva ali oblasti, ali pa kažejo načelno nezupanje do teh sklepov. Imam vtis, da se zadnje čase skuša to drugo stališče tu in tam teoretično opraviti. Razume se, da v prvem primeru, ko sindikati menijo, da je njihova naloga samo razlagati sklepe gospodarskih, političnih in državnih organov, izgubljajo svojo vlogo v našem sistemu, v drugem primeru pa mora tako njihovo stališče nujno privedi do spopada in do nepotrebnih političnih škod za socialistične sile.

Sedaj ne bom navajal primerov toda vsi veste, da so minula leta bili taki pojavi pri nas.

Karakter sindikatov se je pri nas očitno spremenil. Sindikati ne morejo biti, kakor je to Staljin formuliral, transmisija v rokah političnih organov, recimo Zveze komunistov ali Socialistične zveze, niti ne morejo biti nekakšen borbena zaščitni organ proti državi, proti družbi kot celoti. Taka zaščitna vloga sindikatov je še imela nekaj smisla v naši prvi fazi, v obdobju administrativnega sistema, ko je državni in gospodarski aparat, ki je vodil gospodarstvo, praktično odločal tudi o splošnem gospodarskem položaju naših delovnih množic.

Zdej pa se je položaj bistveno spremenil. Imamo delavske svete, svete proizvajalcev, komune itd. kot organe neposrednih proizvajalcev. Če postavimo prihodnje leto še vprašanje plač na drugo osnovo, se pravi, če bo tudi vprašanje plač samo problem sklepov delavskega sveta — v soglasju oziroma v dogovoru s komuno — potem gotovo popolnoma odpade odnos sindikatov do države, oziroma do družbene skupnosti kot celote v zaščiti posebnih individualnih delavskih interesov.

V sistemu samouprave proizvajalcev se ves odnos dejansko spremeni izključno v odnos zno-

traj delavskega razreda. V takem položaju postanejo sindikati iz borbene zaščitne organizacije dejansko ena izmed samoupravnih organizacij proizvajalcev in ni drugega. Sindikati dopolnjujejo splošni sistem samouprave proizvajalcev s svojimi posebnimi nalogami, ne stoji pa na mu nasproti kot nekakšni poseben organ za zaščito delavskih koristi, kot nekakšna posebna politična sila izven tega sistema delavskega samoupravljanja.

V takih odnosih postane zaščitna vloga povsem drugačna. To ni več zaščitna delavskih interesov pred interesi nekakšnih sprotnih družbenih sil ali teženj. Zdej nastopa zaščitna vloga kot kolektivna delavska kontrola za odstranjevanje pomanjkljivosti in slabosti lastnega organizma, organizma samoupravljanja delavskega razreda samega, samih proizvajalcev.

Pri nas so pojavi birokrati-

Namesto starih metod boja: metode sodelovanja koordinacije, udeležbe, prevzemanja odgovornosti

Točno je, da imajo sindikati tudi posebne naloge. Naj se bore za uresničitev teh nalog. Toda pri sprejemanju dokončnih sklepov samoupravnih organov proizvajalcev morajo tudi sindikati prevzeti del odgovornosti. To pomeni, sodelujejo naj v različnih organizacijah, ki sprejemajo sklepe, sodelujejo naj v raznih komisijah, prevzemajo odgovornost glede tarifnih pravilnikov itd. Mislim, da bi bila posledica vsake druge metode to, da bi zaščitna vloga sindikatov dobila nekak drugičen značaj, se pravi, mogla bi biti samo zlorabljena za najrazličnejše demagoške težnje in podobno. To pomeni, namesto starih metod za borbo, ki še pogosto po oblikah prevladujejo v odnosih sindikatov do drugih družbenih organov na terenu, je treba uvesti metode sodelovanja, udeležbe, vsklajevanja, prevzemanja odgovornosti za posamezne sklepe, aktivizacijo pri delu delavskih svetov in svetov proizvajalcev.

Iz tega izhajajo po mojem mnenju za sindikate predvsem naslednje naloge: prvič, udeležba in sodelovanje sindikatov do drugih družbenih organov na terenu, je treba uvesti metode sodelovanja, udeležbe, vsklajevanja, prevzemanja odgovornosti za posamezne sklepe, aktivizacijo pri delu delavskih svetov in svetov proizvajalcev.

povezavi s kolektivnimi interesi delavskega razreda. To sta dejansko dve strani enotnega interesa in ene od druge ni mogoče ločiti niti postavljati pred drugo. Popolnoma točno je, kar je že povedal tov. Salaj, da je vloga sindikatov danes predvsem v tem, da v svoji vsakdanji dejavnosti dejansko zastopajo koristi delavskega razreda kot celote do individualnih interesov delavcev in delovnih kolektivov ter seveda tudi obratno. Če postavimo stvari tako, potem po mojem mnenju sindikat mora in ne samo more, marveč tudi pogosto mora priti v spopad s partikularističnimi zahtevami posameznih delovnih kolektivov, če te zahteve povzročajo škodo delavskemu razredu, oziroma družbi kot celoti, oziroma, če delovni kolektiv hoče imeti posebne pravice na račun drugega.

Zato mora biti težiče dejavnost sindikatov prav v delavskih svetih, v urejanju odnosov med delavskimi sveti in delavci, nato v reševanju vprašanj, ki se pojavljajo med delavskimi sveti, oziroma podjetji in komunam, v delu svetov proizvajalcev, pri reševanju vseh vprašanj, ki se pojavljajo na tem področju: vprašanje plač, socialne zaščite, delovne zaščite itd. Udeležba sindikatov naj ne bo samo nekakšno sodelovanje z resolucijami, z zavzemanjem stališč itd., marveč, kot je malo prej dejal tov. Cazi, dajanje konkretnih predlogov, sodelovanje pri odločitvah, za

kateri bodo tudi sindikati prevzeli odgovornost in si prizadevali, da jih bo delavski razred sprejel in se boril za njihovo uresničenje.

Dalje, naloga sindikatov je, vzgajati delavce za delo v samoupravljanju proizvajalcev, da bo delavec vedel, kakšne so njegove pravice, da bo sposoben uporabljati jih in da ne bo postal žrtve nekakšnih demagoških teženj, dalje, da bo z vsem razumevanjem sodeloval v samoupravi, da se bo v njej šolal in čedalje več prispeval k boljšim kolektivnim sklepom. Prav s takimi, boljšimi kolektivnimi sklepi se bo popravil tudi njegov individualni položaj.

Izobikati se moramo raznih sektaških in ozkosrčnih kampanj, kakršne pri nas še imamo. Ne mislim, da se po sindikalnih ni treba boriti za socialistično miselnost, za socialistično družbeno zavest. Toda s sektaškimi kampanjami se samo razdira množična osnova sindikatov. Zdi se mi, da so sindikati morajo boriti za čim večjo širino ter vključevati v svoje vrste čim več delavcev. Predvsem se morajo izogibati vsega, kar ovira razne, na primer religiozne ali druge ljudi, da se ne vključijo v sindikate in v celotni sistem vzgojne dela sindikatov, po katerem bi se najraje lahko čutili kot enakopravni činitelji in člani v sistemu samoupravljanja proizvajalcev.

Zaradi tega bi moralo biti težiče vzgoje predvsem v gospodarski in strokovni vzgoji delavcev v razlaganju konkretnih gospodarskih ukrepov in

301 dom in družino

MAKEDONKA

V romantični dolini Vardarja sem srečal potujočo družinico. Dobrodušnega oslička, na njem pa lepo mlado Makedonko, ki je trdno pritiskala k sebi mali svečan. Komaj zaznavni glasek mi je izdal, da mora biti skrito v belem povoju živo bitje. Ob osliču pa je stal par možakar, star kakih 30 let ter zadovoljno požvižgaval. Od časa do časa se je obrnil k ženi, jo popravil v sedlu in nežno pobožal po potnem čelu. Nato je še odgnil belo plenico, se zarl v drobčan, še rdeč dojenčkov obrazek in na obraz se mu je prikrdel izraz velikega zadovoljstva. To je bil Sulo s svojo družinico. Ženo in komaj nekaj dni stara, krepkega sinčka je peljal na osliču iz porodnišnice v mestu domov. Sulo je delavec, ali še bolj povedano, bo delavec v novi tovarni cementa v Skoplju, ki bo v nekaj mesecih dograjena. Toda zato je moral Sulo najprej obiskovati daljši tečaj, kjer so se tečajniki učili poleg tega, kako se mešje cement, tudi še marsikaj o zdravstvu, higieni. In zato je Sulo tudi poslal svojo Zamilo v porodnišnico. Doma pa je sam vse lepo pripravil za sprejem novega člana družine. Komaj sem pustil za seboj srečno družino, se mi je nudil nov, podoben, a vendar drugačen prizor. Spet osliček. Na njem pa je udobno sedel možakar, bradat in debel, da so se osličku kar noge šibile pod njegovo težo. Osliča pa je vodila po prašni cesti žena v stari makedonski noši. Trojica je prišla do izvira hladne studenčnice nad cesto. Mož s rdečim fesom na glavi je s hrapavim glasom zapovedal ženi, kot kak poveljnik: »Daj vode!« Kot bi mignil, je žena skočila in že se je po skalah vzpenjala v strmi hrib ob



sti pa, ki vidi makedonsko ženo tamkaj v od sveta odtrganih vasicah, še vedno živijo za rešetkami ozkih oken, šele lahko razume, kaj pomenita za Makedonko ti dve besedi. Življenje žene v okviru tega starega sveta — in tega je še vedno mnogo v Makedoniji — je težko. Žena se tu še vedno smatra samo za tisto, ki rodi otroke, skrbi za kuhinjo in mora biti suženjsko podložna možu. Ta žena je neuka, nepismena, njeni otroci se zamazani in zapuščeni podijo po gmašnjah. Pošilja jih v šolo, ker jih pač mora, tudi pri pošiljanju deklke v šolo se temu še ostreje upira. Okrog 5000 šoloobveznih otrok — predvsem deklke — v Makedoniji ne obiskuje šole. Prevladuje še vedno staro naziranje, da se dekletom ni treba učiti, te se naj omoži in postanejo matere. Za delo v hiši in na polju niso potrebne nobene šole! Tako nastajajo novi nepismeni, 29 odstotkov vsega kmečkega prebivalstva v Makedoniji je nepismena, a od tega odpada 71,9% na žene. Proti temu se v Makedoniji vse organizacije, ljudska oblast in tiste žene, ki so že zaživele to novo življenje, z vsemi silami borijo. Počasi, toda zelo vztrajno prodira nova miselnost v stari svet.

Kako pa žna v mestih? Težko bi tu našel kakšne velike razlike med ženo v naših in makedonskih mestih. V nekaterih še živita dva sveta, novi in stari, toda ta tu mnogo hitreje kot na vasi podlega prvemu.

Videl pa sem tudi mesta, kot n. pr. Priep, kjer tega starega skoraj ni več. Tako je večinoma povsod v teh industrijskih krajih.

Žena v Makedoniji se zaveda svojih pravic, s katerimi se trga iz zaostalosti. B. K.

Brez strehe

Vsa skrčena je prišla k meni tov. Marija Pfejer in povedala svojo žalostno zgodbo:

»Pred pol leta sva se poročila. Oba sva delavca. Mož je uslužben v pekarni za Bežigradom, jaz pa v Tovarni dekorativnih tkanin. Stanovala sva vsake posebej. Mene je iz usmiljenja vzela k sebi, v svojo tesno sobico bolna starca, mož pa je stalov pri svojem očimu, ki ima za svojo štirinčlansko družino le majhno sobo in kuhinjo. S pribirani sva si nabavila staro opravo za sobo in kuhinjo, ki sva jo začasno shranila na Viču pri moji znanki Mariji Zajc. Po poroki sva vložila prošnjo za stanovanje na stanovanjskem uradu MLO Ljubljana in čakala na ugodno rešitev. Moja prijateljica, ki je imela shranjeno najino pohištvo, pa se je med tem preselila v Novi sad, jaz pa sem bila še nekaj mesecev noseča. Zato sva odšla z možem na stanovanjski urad in tu povedala, v kakšnem položaju se nahajava. Tu sva dobila odgovor, naj si sama poiščeva prazno stanovanje in oni nama ga bodo nakazali. Preletela sva vso Ljubljano in nazadnje izvedela, da je na Opekarski c. 14 nezasedeno stanovanje. V njem je bilo nekaj vopotiše, ključ pa v kuhinjskih vratih. Kakor sva izvedela od stranke, lastnica Marija Cesar je dolgo ni stanovala v njem, temveč se je naselila v Slapah pri Polju. Ker pa sva morala še isti dan vzeti pohištvo pri Mariji Zajc, sva bila prisiljena, da se protipostavno vseliva v to stanovanje. Vselila sva se ob prisotnosti dveh prič, nakar sva drugi dan, 16. februarja 1954 to prijavi na stanovanjskem uradu. Tu pa so nama dejali, da se morava izseliti, kar pa sveda nisva storila, ker nisva imela kam iti. Dne 10. marca sva dobila odločbo za deložacijo, ki je bila drugi dan ob 10 dopoldne. To je izvršil tov. Pavlin z dvema delavcema, brez organov Ljudske milice.

Sedaj sva na cesti. Pohištvo imava nepokrito in ga že tri mesece moči dež. Stanovanje je lastnica odstopila študentu tehniške Juraniji in to proti nagradi, kakor je to izjavil mojemu možu. Sama pa še nadalje stanuje v Polju. Midva si nisva vedela pomagati, kajti, kamor se obrnava, nama nihče ne verjame v kakšnem položaju se nahajava. Nimava kje spati. Vsak večer se pripilavira, utrujena od dela na dvorišče Opekarske c. 14. Tu odpreva svoje svoje omare, se preoblečeva in plezava po zidu biše skozi rezo za seno na podstrešje, kamor sva si spravila slamnjaku. Proti spleza mož in potegne za seboj še mene. Zame je to muka in nevarno, ker sem se v šestem mesecu nosečnosti. Vsa utrujena zaspija, če le ni dežja, kajti tudi ta najde pot skozi strešnike.

Nujno potrebno je, da se merodajni forumi za ta primer zanimajo in da si ogledajo na licu mesta, kajti kmalu ne bosta več sama, temveč bo še tretje bitje, kateremu pa bo v takem stanju ogroženo življenje.

Savo Kozinc, Ljubljana.



ŠE NEKAJ O OBLEKI DOMA IN PERILU

Problem ženske domače garderobe je v tem, da si je žena dovolj skrbno ne izbira in ne guje. Vzponedno z zamernarjem domače garderobe pa opazamo zlasti še malomarnost pri česki. Predvsem veljajo te besede vsem tistim, ki sicer skrbijo za svojo brezhibno pričesko na cesti, med domačimi štirimi stenami pa se njihova glava izpremeni v bojno polje papilotov, klipsen, lasnic ali papirkov. V želji po lepi pričeski zunaj, žrtvujejo dostojnost domače pričeske. Polagoma se tako privajajo na klipsne in papilote, da se tako okrašene brez zadrege pojavijo tudi pred hišnimi vrati ali stečejo čez cesto. Za kdaj in komu je namenjena njihova bodoča lepa pričeska, postane sedaj že vprašanje, ki mu sledi odgovor, da ne smemo veljati med domačini in sosedi ali znan-

ci za strašilo samo zato, ker želimo biti za posebno priliko privlačne. Seveda je razumljivo, da si doma in same urejemo pričesko, ker pač malokatera zmora tedenski strošek za frizerja. Moramo pa si pripraviti ruto, s katero si zavemo lase, vsaj takrat ko nismo same v stanovanju ali pa moramo odpreti vrata nepričakovanemu gostu. Če bomo za takšno ruto iztrvalec nekaj blaga iz katerega imamo ukrojen predpasnik, nam bo ruto lepo dopolnjevala našo domačo garderobo, pa naj bodo pod njo že skriti papiloti in klipse ali pa pred prahom obvarovali lasje.

PERILO

Dve skrajnosti vplivata na mnenje o ženskem perilu. Nekateri ljubijo lepo perilo bolj kot lepo obleko, drugim pa se zdi potrošnja denarja za perilo nepotrebno razkošje. Da je pravilno mnenje tistih, ki ne želijo prvega pa tudi ne poslednjega, ni težko uganiti. Naše perilo naj bo dobro pralno, in seveda tudi lepo, čeprav ni treba, da je razkošno. Kakšno vrsto blaga si bomo zato izbrale je odvisno od našega okusa in seveda tudi od kakovosti blaga, ki je na trgu. Nekateri dajejo prednost trikotniku, drugim pa se zdi svilenorožnato blago še vedno nenavajljivo. Nylon in perlon si tudi pri nas polagoma utirata pot, kako rade ga bomo kupovale pa bodo pokazale naše izkušnje.

DOLGE HALJE

Dolge halje so na filmskem platnu tako lepe in v modnih časopisih tako privlačne, ker so presenetljivo podobne večernim oblekam (saj so krojene iz podobnih tkanin), da vedno znova očarajo ženski svet, ki jih že smatra za nujnost svoje garderobe. To pravzaprav tudi je, vendar pa samo jutraj, zvečer ali med boleznijo, kajti dolga jutranja halja spada med intimnejšo žensko garderobo in ji je kakor spalni srajci ali kopalni obleki odmerjen določen dnevni čas in okolje. Kakor bi bile oblečene v kopalno obleko na cesti smešne in neokusne (ker kopalna obleka ni namenjena sprejemanju) tako smo smešne in neokusne oblečene v dolgo haljo čez dan. Vsakdo namreč pričakuje, da smo ob desetih dopoldne ali pa po kosilu že počesane, umite in da smo tudi že delale. Delati pa v dolgi halji ne moremo, ker nas pri delu dolgo krilo ovira, opleta se nam okoli nog in se hitro zamaže. Privlačnost dolge halje zato zmanjšuje dejstvo, da je delavna žena prav malo potrebuje, da si marsikatero prav zaradi tega privlači. D. P.



Kuhana jed, ki nam je bloda, se prav rada pokvari. Da preprečimo škodo, pospravimo posodo z ostankom jedi v vodo, vse zažimemo z prirednemo šele naslednji dan.

Brisače, ki jih dan za dnem obesimo samo na enem koncu, se nam tankaj hitro strgajo. Zato si bomo prišle obešali trak na obeh koncih brisače. Z obesaženjem enkrat na eni, drugič na drugi strani bomo preprečile, da bi se brisača prečisto strgala.

Iz limone iztisnemo precej več soka, če jo potopimo v toplo vodo za nekaj minut in potem počakamo, da se ohladi.

Steklene žepnjake, ki so tako drobne, da jih ne moremo postati, poberejo z volneno krpo.

Da bi likalnica bo ostala hladna in dobro ohlajena, če ga od časa do časa v vodo, vse zažimemo z volneno svečo. Takoj nato ga obrišemo z čisto krpo.

Petrolej gori svetleje, ako mu pridemo kosček kafe ali nekaj zrn soli.

Vrtiček



Malo čudno se sliši, pa je res tako. Na polici kuhinjskega okna imam prav zelenjadni vrtiček. Naj vam povem kako sem prišla na to misel. Ko sem koncem aprila prebrala v la mojo gospodinjsko računsko knjigo, to namreč vedno vodim, ker sicer nisem nikdar na jasnem, kam sem pravzaprav dala denar. Poskusite se ve tako — ne bo vam žal.



OCVRTE ZABE

Zabe osmaži in odreži vse dele tako, da ostaneta le zadnji dve bedri, ki ju deni navzkriž, eno v drugo. Tako pripravljena žabja bedra operi v vodi, jih posoji, povaljaj v moki, v razpetnem, z vodo pomešanem jajcu in v drobnihen. Nato scvri krake v razbeljeni masti.

FIGOVE KROGLICE

Dva venca očiščenih fig zmeljemo na mesnem stroju, pridemo 3 žlice sladkorja, 8 dkg zmletih orekov, 1 beljak in se-sekljano limonovo lupinico. Vse skupaj dobro pregnetemo, izobilikujemo lepe, enakomerne krogljice, jih povaljamo v sladkorju in zložimo v papirnate skodelice.

VLOŽEN GRAH

Se mlad grah olušči in prevri v malo slani vodi, kjer naj vre 4 do 5 minut. Potem ga naglo odcedi, polij z mrzlo vodo in

trošila za dišavno zelenjavo, kakor petršilj, zeleno, por, drobnjak, majaron itd. To pa so začimbe, brez katerih še tako dobra kuharica ne more pripraviti dobra in okusna jedila. Razmišljala sem, kaj naj ukrenem. Stanujem v sredini mesta, komaj da vidim kosček neba nad seboj, le togo zidovje nasprotne hiše gledam iz dneva v dan.

Spomnila sem se na cvetlice. Če one uspevajo v loncih in zabojčkih, zakaj ne bi zelenjava. Vzela sem nekaj večjih cvetličnih loncev, ki so mi brez koristi ležali na podstrešju in jih napolnila z dobro vrtno zemljo. (Dobila sem jo za majhen denar pri vrtnarju.) Vsadila sem v enega sadike zelene, kvečjemu 3 lahke vsadih v večji lonec, ker se korenina zelo razraste, v dva sem vsadila petršilj, tega lahko sadimo bolj na gosto. V en lonec pa sem vsadila nekaj porovih sadik, v druge drobnjak, majaron in timijan.

Mesto cvetličnih lončkov lahko vzamete tudi lične zabojčke ter jih s poljubno barvo prebarvate.

Svetujem pa, da lončke in zabojčke dobro pripristite, odnosno zavarujte, da ne bi hud veter ali otroška rokica prevrnila lonec kakšne-mu pečcu na glavo, ker bi bila v tem primeru tudi ta zelenjava precej draga.

Meni je ta vrtiček v veliko veselje, saj imam vedno sveže zelenje pri rokah, kar je pa glavno, pomeni lep pritrhunek za mojo denarnico. Poskusite se ve tako — ne bo vam žal. M. V.

pusti, da se odteče. Medtem ga večkrat pretresi, da se čim hitreje ohladi. Ze čisto mrzlega stresi v steklenice, ki jih napolni do vrata. Na grah vlij zavreto, toda že ohlajeno malo slano vodo (za 1 liter vode vzemi 10 g soli), nato pokrij steklenice, jih zloži v lonec in kuhaj v sopari 90 minut pri 100°C. Čez 2 ali 3 dni ga znova kuhaj kakih 20 minut pri 100 stopinjah Celzija in shrani.



Makedonsko dekle se vrača iz mesta, med potjo pridno prede na osličku

Otroka na sonce

Topli dnevi, ki jih že vsi težko čakamo, so pred duri. Vsak po svoje bo izkoristil sonce, da bo tako nadoknadil zimske in brezsončne dni. Kot odraslim se priliježejo topli sončni žarki tudi otrokom, zato jih v poletnih dneh puščajmo le lahno oblečene, da bo telesce direktno izpostavljeno sončnim žarkom. Igralne hlačke ali ljubek predpasnik, to naj bo vsa garderoba otroka. V poletnih mesecih pa sončno tudi dojenčke. Pri tem pa moramo biti zelo previdni,

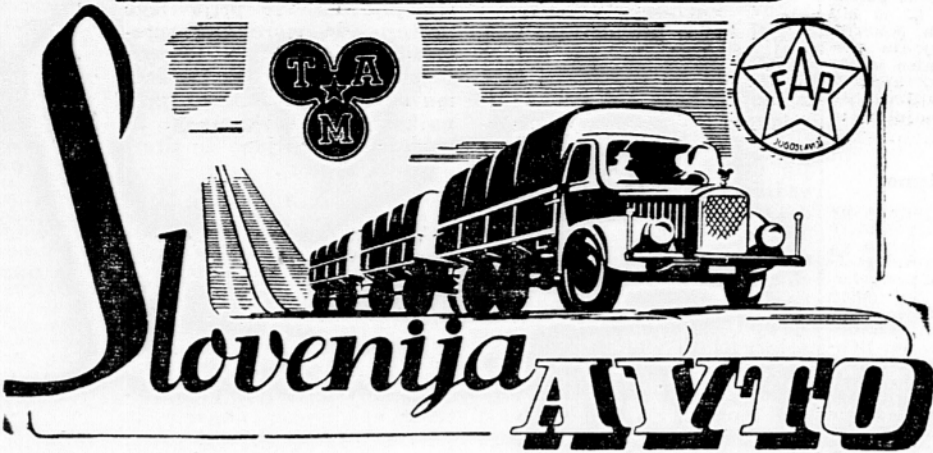
sicer lahko zbolijo za sončarico ali pa dobijo hude opekline. Dojenčka začnemo sončiti, ko izpolni dva meseca. Najprej sončimo noge, nato spodnji del telesa, prsni koš in šele nato vse telo. Paziti pa moramo, da ga v začetku ne sončimo delj kot eno minuto na vsaki strani, kar je več, je lahko za takega dojenčka škodljivo. Sele postopoma lahko sončimo otroka več časa, vendar ne delj kot četrto ure na vsako stran. Ogi-bati se moramo tudi močnega opoldanskega sonca, t. j. med 11. in 15. uro. Sonce je v tem dnevnem času namreč tako močno, da lahko z njim otroku bolj škodimo kot koristimo.

Poleti lahko često vidimo matere, ki sončijo svojega otroka — dojenčka na pernici in celo pokritega z volneno čepico. Sirotek se poti, se silno slabo počuti in zato tudi sitnari. Mati pa potem ugotavlja, da njenemu sinku ali hčerki sončenje »ne prijaja, pri tem pa pozablja, da je sama sedela poleg otroka le v lahni obleki, brez rute na glavi, brez nogavic, pa je še vzdihovala, da ji je vroče. Tako odet otrok se tudi hitreje prehladi, saj ga tako oznojenega zazebe že v hladni sobi, kjer ga mati previje. Zato dojenčka pred soncem

le zaščitimo, tako, da naredimo zaslon proti soncu iz pleničke. Tako je glavica v senci, a tudi oči ne bodo trpele v premočni svetlobi. Med sončenjem postane otrok žejen, zato mu ohladimo žejo s sladko prekuhanjo vodo ali le rahlo oslajenim kamilničnim čajem ali pa tudi z žličko limonovega soka. Otroku bo dobro delo tudi, če ga večkrat obrišemo z vlažno plenico. Lahko ga pa sončimo tudi v senci, zlasti če je mlajši od dveh mesecev. V poletnih dneh pa bomo storili prav, če se bomo posvetovali z zdravnikom, kako sončiti dojenčka. V posvetovalnici za matere in otroka bomo našli odgovore na številna vprašanja, ki jih želi vedeti vsaka mati za svojega malčka v poletnih dneh. V. K.

KMETIJSKO POSESTVO »ERDUT«, Hrvatska nudi večje količine prvovrznih, naravnih in sortnih VIN izvozne kvalitete: RENSKI in LAŠKI RIZLING (GRAŠEVINA) — SILVANEK in TRAMINEK, BURGUNDEK, bel in siv ter KVALITETNA NAMIZNA BELA VINA. Cene ugodne. Na zahtevo pošljemo vzorce. — Za vse informacije se obrnite pisмено ali telefonično na ERDUT 3.

Uvozno in trgovsko podjetje



Uvoz - trgovina na veliko

za motorna vozila vseh vrst, rezervne dele za motorna vozila, avtogume, splošni in elektro-material, avtomobilsko orodje in pribor, dvokolesa in rezervne dele za dvokolesa. - Motorna vozila domače proizvodnje:

- Kompletni kamioni "PIONIR" TAM, 3 tone s cerado in osnovnim tovarniškim orodjem po din 3.175.000.-
Kamionske prikloлке TAM -P3 po din 786.000.-
Tovorni Diesel kamioni "FAP" (licenca Saurer) 6 ton po din 17.309.625.-
4 tonske prekućnik po din 15.240.000.-

Dobava promptna: Vse informacije pri upravi podjetja v Frankopanski ulici št. 21 ali po telefonu: 21-615, 20-739.

MALI JODY

Po knjigi M. Kinnan Rawlingsove - Riše Miki Muster



31.

Doslej je bilo to bolj prijeto jutranje potikanje kot pa pravi lov. Zdaj pa se je nad lovecma zgrnila gosta in nizka listnata streha. Stara Julija je neutrudoma hitela dalje. Penny in Jody sta se morala pripogibati, da da sta ji lahko sledila. S poti se je dvignila mlada pohojena steblika. Penny je pokazal nanjo in Jody je razumel: Stari Šepavec je šel komaj pred nekaj minutami mimo. Pisico je čedalje bolj popadala mrzlična razburjenost. Buldog se je ježila dlaka na tilniku. Nekje je zabreščala vejica in Jody se je nehote oprjel očeta za rokav.

32.

Zdajci je stara Julija zalajala in planila in Penny se je spustil v dir. »Reka!« je zavpil. »Čez vodo nam hoče uiti!« Razlegli so se divji kriki. Medved je na begu mandral vse ovire. Jodyju je bučala kri v ušesih, drvel je in se spotikal. Vzdolž rečnega brega se je vila jasa, na kateri je zagledal nekaj temnega in velikanskega. Penny je že dvigal puško, toda v tistem trenutku je stara Julija ujela medveda in se mu vrгла na kosmato glavo. Spet in spet ga je napadala. Rip ji je prihitel na pomoč. Penny je čakal. Zaradi psov ni mogel streljati.

33.

Medved je bil videti najprej neodločen. Majal je svoj težki život in cvilil. Zdaj je bil pravi trenutek. Penny je pritisnil kopito k licu in potegnil. Lop! Napel je še enkrat in spet je orožje odpovedalo. Znojne kaplje so se mu lesketale na čelu. Tedaj je črna pošast izbruhnila in se z neverjetno naglico tuleč vrгла na psa. Njune tačke in medvedovi kremplji so švigali kakor bliski. Strahovito je udarjal na desno in levo, toda psa sta bila še urnejša. Stara Julija ga je napadla od zdej, ko pa se je okrenil, mu je Rip skočil na goltanee.

DNEVNE vesti

Obeščamo ljudske odbornike MLO glavnega mesta Ljubljane, da bo XXXV. skupna seja v petek, dne 11. junija 1954 ob 18.30 uri v klubskih prostorih MLO, Ljubljana, Kresjaja.

Takoj po končani skupni seji bosta v istih prostorih ločeni seji in sicer: XIX. seja mestnega zbora in XVII. seja zborov združenja.

Na pravni fakulteti je diplomirala Neda Mihelič - Vavpetič Cestinar.

Na fakulteti za elektrotehniko je 15. maja diplomiral tovariš Kozina Peter. Iskreno čestitamo kolegi!

Centralna ljudska univerza v Ljubljani prireja RAZSTAVO OTROŠKIH RISB iz risarskih tečajev Marije Vogelnikove. Otvorila bo v petek, 11. junija ob 18. uri v Mali galeriji, Titova 2. Razstava bo odprta do 20. junija. Vstop prost.

Zahvaljujemo se celotnemu kolektivu in upravi Cinkarne v Celju, ki mi je ob težki štirti poplave, ki je zahtevala življenje mojega moža Bratca Tomaža, vsestransko pomagala, kakor tudi trem delavcem Cinkarne, ki so se rešili življenja. Bratca Terzijaja Celje, Tovarniška 13.

Pozivamo vse člane, da vsak po svoji moči takoj prispeva za pomoč poplavljenemu bodisi v denarju ali pa v materialu in to po svojih krajevnih organizacijah, ki zbirajo te darove.

Okrajna obrtna zbornica Ljubljana-okolica.

Lopar, otok Rab - vsakodnevna zveza iz Reke, odlična hrana, prekrasna peščena plaža, borovi gozdovi. - Cena penziona 450 din. Rezervacije vrše vse poslovalnice PUTNIKA.

Danes sveže morske ribe v ribarnici in v novo odprti poslovavnici na trgu v Šiški.

Vse negotovanje, drenjanje in takanje si prihranite, če si nabavite vozne karte v predprodaji pri PUTNIKU. Prodajamo železniške, ladijske in avionske karte v vse smeri in z vsemi popusti, obenem pa vam bomo postregli s točnimi informacijami, ki so vam na potu potrebne.

Zrebanje V. kola tombole Zveze gluhih Jugoslavije bo v nedeljo, 13. t. m. v Zagrebu.

Zadene vsaka tretja tablica, ki stane samo 50 din. Dobitki od 100 do 500.000 din. Prodaja tablic do vključno 12. t. m.

Kdor tablic še nima, naj jih še danes kupi, da v tem kolcu ne ostane brez njih.

Množične organizacije občine Vodice pridejo na čast 10-letnici brezuspesne sovražne ofenzive na gorenski odred v Rašici 13. junija 1954 slavnostno proslavo ob 3. uri popoldne v Vesci. Ob 14. uri zbirališče za povorko Polju. Odokoder bo povorka krenila na kraj proslave. Na proslavo vabimo borce I. in II. bataljona gorenskega odreda delovne kolektive in prebivalstvo.

Po proslavi bo ljudsko rajanje. Vabijo množične organizacije občine Vodice.

PUTNIK v Ljubljani organizira in Vas vabi na avtobusne izlete: 26. junija dvodnevni avtobusni izlet preko Vrščica v Trento.

20. junija dvodnevni avtobusni izlet v Portoržo.

24. junija štirnedeveni izlet na RAB. Prijave in informacije zahtevajte pri PUTNIKU v Ljubljani.

PUTNIK Ljubljana organizira 21. junija trodnevni avtobusni iz-

let preko Vrščica na Jadran. Prijave sprejema PUTNIK v Ljubljani. Hudelečenci lahko izkoristijo sindikalni popust.

PUTNIKOV izlet na Vrščic in v Trento odhaja iz Ljubljane, 12. junija ob 7. uri izpred hotela SLOJ.

Oučen zbor! Upravni odbor Umetniške zadruge v Ljubljani, Kardeljeva 1. sklicuje svoj redni letni občni zbor dne 21. junija tega leta ob 17. uri v Klubu kulturnih in znanstvenih delavcev Wolfova ulica 13/III. Vsi člani so vladno vabljeni.

Učiteljsko društvo Celje zbruje v soboto, 12. junija v Narodnem domu.

Nameste vena na krsto pokojne Marije Vyborny so stanovalc Tržaška c. 69 darovali 1.700 din v korist RK terena Tobacne tovarne.

Uprava za ceste LRS, Tehnična sekcija Ajdovščina, razpisuje drugo javno dražbo za nabavo 24 novih vzdoljnih stredilnikov po načrtu in tehničnem popisu, ki ga zainteresirani lahko dobijo pri zgornjem naslovu.

Ponudbe je poslati priporočeno v zapечатih kuvertih z vidno oznako »Ponudba za stredilnike« do 11. ure 30 junija 1954 z rokom dobave in garancijo.

Vsa potrebna poglobila daje Uprava za ceste LRS Tehnična sekcija Ajdovščina, Idrijska cesta št. 2.

Uprava za ceste LRS, Tehnična sekcija, Ljubljana obvešča: Zaradi modernizacije ceste II/316 v Skofji Loki (Spodnji trg) od km 0,300 - 0,500 bo zaprta za vseh promet od 11. t. m. dalje.

Promet se bo preusmeril preko Mestnega trga v Skofji Loki.

Javno kopalnice Njegosega 10. Zaradi nujnega popravila kopalniških naprav ne bo poslovalo od 11. junija 1954 do nadaljnjega.

Uprava Gosadov krmlini prašek »Redi« so pospešuje rast ter izboljšuje prebavo in tek pri živini!

MOTOX - MOTOX MOTOX je edino sigurno sredstvo, da obvarujete Vašo obliko pred molji!

Tisočero naravnih svetilnikov arom iz medu boste našli v alkoholni pijaci MEDICI, ki vam jo nudi Celbarna na Miklošičevih cestih 23.

Ni sobotnih veselic, ni nedeljskih izletov brez prijetnega jaječnega konjaka »MARKIC - SPLIT«. Zahtevajte ga povsodi!

je zanesljiva zaščita vaše garderobe pred molji! PETALIN

GLEDALISCE DRAMA LJUBLJANA

Petek, 11. junija ob 20: Shakespeara: Romeo in Julija. Abonma F. (Julija) - Ivanka Mežanovca, Romeo - Boris Kralj, Mercutio - Jurij Souček.

Sobota, 12. junija ob 20: Shakespeara: Romeo in Julija. Abonma G.

Nedelja, 13. junija ob 20: Shakespeara: Romeo in Julija. Izven in za podelžje. Dohodek predstave kot pomoč SNG poplavljenjem Celja.

OPERA Petek, 11. junija ob 19.30 Prokofjev: Zaljubljen v tri oranže. Abonma red. SNG.

MESTNO GLEDALIŠCE LJUBLJANA GLEDALIŠKA PASAZA

Petek, 11. junija ob 20: Otto Beer, Tišina - snemanje. Red petek, Vstopnice so v prodaji. Sobota, 12. junija ob 20: F. H. Herbert, Vsklik so let. Izven. Gostujoči člani SNG Trst. Nedelja, 13. junija ob 20: Otto Beer, Tišina - snemanje. Izven.

SENTJAKOBSKO GLEDALIŠCE LJUBLJANA, MESTNI DOM

Sobota, 12. junija ob 20.15: Streicher - C. Kosmač: »Kam iz zadreg«. Veseloigra z godbo in petem. Izven.

Nedelja, 13. junija ob 18: Streicher - C. Kosmač: »Kam iz zadreg« ob 20.15: Streicher - C. Kosmač: »Kam iz zadreg«.

Sentjakobsko gledališče uprizaro uspešno veseloigro »Kam iz zadreg« tudi v nedeljo popoldne, na kar opozarjamo zlasti okoliške obiskovalce. Vstopnice so v prodaji pri blagajni v Mestnem domu. Rezerviranje tel. št. 30-923.

MESTNO LUTKOVNO GLEDALIŠCE MARIONETE

Levstikov (Sentjakobski) trg Sobota, 12. junija ob 9: Malk »Zlogica Marogica«. Ob 17.30: Kuret »Obuti maček«.

Prodaja vstopnic za sobotno dopoldansko predstavo pol ure pred predstavo na Levstikovem trgu, za ostali dve pa jutri od 11. do 12.30 pri blagajni Mestnega gledališča. Gledališki pasazi in pol ure pred predstavo.

PREŠERNOVO GLEDALIŠCE KRANJ

od 11. junija do 20. junija 1954. Petek, 11. junija ob 20: Red A in izven: P. A. Breál: Napoleonev huzarji. Nedelja, 13. junija ob 18: Izven in za podelžje: P. A. Breál: Napoleonev huzarji.

Torek, 15. junija ob 20: Red Toret in izven: P. A. Breál: Napoleonev huzarji. Sreda, 16. junija ob 20: Izven - v korist celjskim poplavljenjem - P. A. Breál: Napoleonev huzarji.

Opozarjamo občinstvo na predstavi v korist celjskim poplavljenjem. Dokazite pripravljeno pomoč pomagati onesrečenemu v Celju.

Cetrtek, 17. junija ob 18: Red popoldanski in izven: P. A. Breál: Napoleonev huzarji.

Sobota, 12. junija ob 20: Gostovanje v Cerkljah pri Kranju. P. A. Breál - Napoleonev huzarji. - Izven.

MESTNO GLEDALIŠCE JESENICE

Sobota, 12. junija ob 20: Tijardovica: Mala Floramye. Gostovanje v Tolminu.

Nedelja, 13. junija ob 14: Tijardovica: Mala Floramye. Gostovanje v Tolminu.

MESTNO GLEDALIŠCE CELJE

Sobota, 12. junija ob 20 - Somlin: Atatent - Izven.

Nedelja, 13. junija ob 20 - Somlin: Atatent - Izven.

ob 18. uri v Viteški dvorani na Trgu francoske revolucije Tekmovalni program ima tri točke in sicer:

a) ena kompozicija za čelo J. S. Bacha (1 stavek) ali poljubna etuda iz letnega programa

b) sonata ali koncert iz letnega programa

c) skladba po želji. Ocenjevalno komisijo sestavljajo vsi profesorji violončela ljubljanskih glasbenih šol.

1. Nagrada 5.000 din

2. Nagrada 4.000 din

3. Nagrada 3.500 din

4. Nagrada 3.000 din

5. Nagrada 2.500 din in odgovarajoče diplome.

Prijave sprejema ravnateljstvo SCS do 18. junija.

Vabimo na prireditve predstave vseh ljubljanskih glasbenih šol, ki se zanimajo za napredek študija teže instrumenta. Vstop je brezplačen.

Invalidski pevski zbor, ki gl vodi prof. Radovan Gobec, bo koncertiral nočjo ob 20.15 v Filharmoniji. Koncert bo ob 10-letni ustanovitveni zbor, ki bo nastopil s sporedom borbenih in partizanskih pesmi. Kot solist sodeluje baritonist opere na Reki Konrad Orožim. Vstopnice od 80 do 40 dinarjev v koncertni poslovalnici.

KONCERT pevskega zbora »Ljubljanski Zvon« bo v soboto 12. t. m. ob 20.15 uri v Filharmoniji.

Vstopnice eno uro pred koncertom.

RAZPIS Rektorat Univerze v Ljubljani razpisuje 2 mesti za honorarne predavatelje na ekonomski fakulteti za naslednje predmete:

1. Mednarodni plačilni promet

2. Administrativna tehnika. Prošnje se sprejemajo 14 dni po objavi v Uradnem listu LRS.

RAZPIS Rektorat Univerze v Ljubljani razpisuje mesto asistenta za organsko kemijo pri kemijskem oddelku Prirodoslovno-matematične fakultete.

Prošnje se sprejemajo 14 dni po objavi v Uradnem listu.

OBVESTILA NATECAJ »Partizan Slovenije« Zveza za telesno vzgojo v Ljubljani razpisuje natečaj za najboljšo foto posnetke pripravljene ob priliki republiškega zbirja, ki bo v dne 12. in 13. junija 1954 v Ljubljani.

POGOJI: 1. Na natečaju lahko sodeluje vsak državljan FLRJ 2. V posetve pridejo samo posnetki pripravljeni v dne 12. in 13. junija 1954 ob priliki prireditve in sicer: a) v soboto 12. 6. dopoldne - tekme na telovadišču v Tivoliju b) v soboto, 12. 6. ob 20. uri - akademija na letnem telovadišču v Tivoliju, v primeri slabega vremena v telovadnici na Taboru c) v nedeljo, 13. 6. ob 6. uri zjutraj - skušnje na stadionu ob Titovi cesti d) ob 10.30 uri povorka po Titovi cesti, Trg OF, Miklošičevi cesti Wolfovi ulici, Trg revolucije in Titovi cesti. e) popoldne ob 15 uri javni nastop na stadionu. 3. Razpisane so stedeče nagrade: I. nagrada 15.000 din II. nagrada 10.000 din III. nagrada 5.000 din Odkupi po din 2.000 od posnetka stavilo odkupov pa določi žirija. 4. Natečaj je anonimen. Vsak udelezenec natečaja predloži na pravišene foto povečave v veliko-

sti 28x24 cm, na katerih mora biti napisano geslo in vsebina slikovni program ima tri točke in sicer:

a) ena kompozicija za čelo J. S. Bacha (1 stavek) ali poljubna etuda iz letnega programa

b) sonata ali koncert iz letnega programa

c) skladba po želji. Ocenjevalno komisijo sestavljajo vsi profesorji violončela ljubljanskih glasbenih šol.

1. Nagrada 5.000 din

2. Nagrada 4.000 din

3. Nagrada 3.500 din

4. Nagrada 3.000 din

5. Nagrada 2.500 din in odgovarajoče diplome.

Prijave sprejema ravnateljstvo SCS do 18. junija.

Vabimo na prireditve predstave vseh ljubljanskih glasbenih šol, ki se zanimajo za napredek študija teže instrumenta. Vstop je brezplačen.

Invalidski pevski zbor, ki gl vodi prof. Radovan Gobec, bo koncertiral nočjo ob 20.15 v Filharmoniji. Koncert bo ob 10-letni ustanovitveni zbor, ki bo nastopil s sporedom borbenih in partizanskih pesmi. Kot solist sodeluje baritonist opere na Reki Konrad Orožim. Vstopnice od 80 do 40 dinarjev v koncertni poslovalnici.

KONCERT pevskega zbora »Ljubljanski Zvon« bo v soboto 12. t. m. ob 20.15 uri v Filharmoniji.

Vstopnice eno uro pred koncertom.

RAZPIS Rektorat Univerze v Ljubljani razpisuje 2 mesti za honorarne predavatelje na ekonomski fakulteti za naslednje predmete:

1. Mednarodni plačilni promet

2. Administrativna tehnika. Prošnje se sprejemajo 14 dni po objavi v Uradnem listu LRS.

RAZPIS Rektorat Univerze v Ljubljani razpisuje mesto asistenta za organsko kemijo pri kemijskem oddelku Prirodoslovno-matematične fakultete.

Prošnje se sprejemajo 14 dni po objavi v Uradnem listu.

OBVESTILA NATECAJ »Partizan Slovenije« Zveza za telesno vzgojo v Ljubljani razpisuje natečaj za najboljšo foto posnetke pripravljene ob priliki republiškega zbirja, ki bo v dne 12. in 13. junija 1954 v Ljubljani.

POGOJI: 1. Na natečaju lahko sodeluje vsak državljan FLRJ 2. V posetve pridejo samo posnetki pripravljeni v dne 12. in 13. junija 1954 ob priliki prireditve in sicer: a) v soboto 12. 6. dopoldne - tekme na telovadišču v Tivoliju b) v soboto, 12. 6. ob 20. uri - akademija na letnem telovadišču v Tivoliju, v primeri slabega vremena v telovadnici na Taboru c) v nedeljo, 13. 6. ob 6. uri zjutraj - skušnje na stadionu ob Titovi cesti d) ob 10.30 uri povorka po Titovi cesti, Trg OF, Miklošičevi cesti Wolfovi ulici, Trg revolucije in Titovi cesti. e) popoldne ob 15 uri javni nastop na stadionu. 3. Razpisane so stedeče nagrade: I. nagrada 15.000 din II. nagrada 10.000 din III. nagrada 5.000 din Odkupi po din 2.000 od posnetka stavilo odkupov pa določi žirija. 4. Natečaj je anonimen. Vsak udelezenec natečaja predloži na pravišene foto povečave v veliko-

RADIO

Poročila: 5.35, 6.00, 7.00, 13.00 15.00, 17.00, 19.00 in 22.00.

5.30 - 7.30 Dobro jutro, dragi poslušalci! (pester glasbeni spored), 7.30 Za gospodinjice, 12.00 19. godba na pihalna ljubljanske garnizije p. v. kapetana Jožeta Bruna, 12.30 Kmetijski nasveti, 12.30 Opoldanski koncert (Gabriel Faure, Anton Lajovic), 13.45 Za pionirje 14.05 Za vsakogar naš (opereta in lahka glasba), 15.30 Umetne in narodne pesmi poje mešani zbor I. gimnazije iz Celja p. v. Egona Kuneja, 15.50 Modni kotiček, 16.00 Zeleni ste - pošujšajte! 17.10 Koncert predklasične glasbe Johann Sebastian Bach: Brandenburgski koncert št. 3 v G-duru Johann Christian Bach: Koncert za cembalo, violo in orkester, 17.50 Domače aktualnosti: Poročilo izvršnega sveta o Izpolnitvi družbene plana v prvem četrtletju 18.00 v veselim ritmu, 18.25 Jezikovni pogovori, 18.40 Koncert pianista M. Lipovška, 20.00 Tedenski zunanji politični pregled, 20.10 Večerni operni koncert 21.00 iz sodobne križevosti - Kajetan Kovič - Ivan Minatti: Pesmi, 21.20 Naši ansambli v plesnem ritmu. Izvajajo: Plesni orkester Radia Zagreb, kvartet Rokovič v vokalnim sekstetom Preradovič, Ivanoviča iz Beograda, drago Ivanoviča iz Beograda, 21.30 Jeziški plesni sekstet in trio Jožeta Kampeča, 22.15-23.00 Nočni komorni koncert (Bach, Beethoven, Bartok), 23.00-24.00 Oddaja za tujino - na valu 327,1 m (Prenos iz Zagreba)

5.30 - 7.30 Dobro jutro, dragi poslušalci! (pester glasbeni spored), 7.30 Za gospodinjice, 12.00 19. godba na pihalna ljubljanske garnizije p. v. kapetana Jožeta Bruna, 12.30 Kmetijski nasveti, 12.30 Opoldanski koncert (Gabriel Faure, Anton Lajovic), 13.45 Za pionirje 14.05 Za vsakogar naš (opereta in lahka glasba), 15.30 Umetne in narodne pesmi poje mešani zbor I. gimnazije iz Celja p. v. Egona Kuneja, 15.50 Modni kotiček, 16.00 Zeleni ste - pošujšajte! 17.10 Koncert predklasične glasbe Johann Sebastian Bach: Brandenburgski koncert št. 3 v G-duru Johann Christian Bach: Koncert za cembalo, violo in orkester, 17.50 Domače aktualnosti: Poročilo izvršnega sveta o Izpolnitvi družbene plana v prvem četrtletju 18.00 v veselim ritmu, 18.25 Jezikovni pogovori, 18.40 Koncert pianista M. Lipovška, 20.00 Tedenski zunanji politični pregled, 20.10 Večerni operni koncert 21.00 iz sodobne križevosti - Kajetan Kovič - Ivan Minatti: Pesmi, 21.20 Naši ansambli v plesnem ritmu. Izvajajo: Plesni orkester Radia Zagreb, kvartet Rokovič v vokalnim sekstetom Preradovič, Ivanoviča iz Beograda, drago Ivanoviča iz Beograda, 21.30 Jeziški plesni sekstet in trio Jožeta Kampeča, 22.15-23.00 Nočni komorni koncert (Bach, Beethoven, Bartok), 23.00-24.00 Oddaja za tujino - na valu 327,1 m (Prenos iz Zagreba)

5.30 - 7.30 Dobro jutro, dragi poslušalci! (pester glasbeni spored), 7.30 Za gospodinjice, 12.00 19. godba na pihalna ljubljanske garnizije p. v. kapetana Jožeta Bruna, 12.30 Kmetijski nasveti, 12.30 Opoldanski koncert (Gabriel Faure, Anton Lajovic), 13.45 Za pionirje 14.05 Za vsakogar naš (opereta in lahka glasba), 15.30 Umetne in narodne pesmi poje mešani zbor I. gimnazije iz Celja p. v. Egona Kuneja, 15.50 Modni kotiček, 16.00 Zeleni ste - pošujšajte! 17.10 Koncert predklasične glasbe Johann Sebastian Bach: Brandenburgski koncert št. 3 v G-duru Johann Christian Bach: Koncert za cembalo, violo in orkester, 17.50 Domače aktualnosti: Poročilo izvršnega sveta o Izpolnitvi družbene plana v prvem četrtletju 18.00 v veselim ritmu, 18.25 Jezikovni pogovori, 18.40 Koncert pianista M. Lipovška, 20.00 Tedenski zunanji politični pregled, 20.10 Večerni operni koncert 21.00 iz sodobne križevosti - Kajetan Kovič - Ivan Minatti: Pesmi, 21.20 Naši ansambli v plesnem ritmu. Izvajajo: Plesni orkester Radia Zagreb, kvartet Rokovič v vokalnim sekstetom Preradovič, Ivanoviča iz Beograda, drago Ivanoviča iz Beograda, 21.30 Jeziški plesni sekstet in trio Jožeta Kampeča, 22.15-23.00 Nočni komorni koncert (Bach, Beethoven, Bartok), 23.00-24.00 Oddaja za tujino - na valu 327,1 m (Prenos iz Zagreba)

5.30 - 7.30 Dobro jutro, dragi poslušalci! (pester glasbeni spored), 7.30 Za gospodinjice, 12.00 19. godba na pihalna ljubljanske garnizije p. v. kapetana Jožeta Bruna, 12.30 Kmetijski nasveti, 12.30 Opoldanski koncert (Gabriel Faure, Anton Lajovic), 13.45 Za pionirje 14.05 Za vsakogar naš (opereta in lahka glasba), 15.30 Umetne in narodne pesmi poje mešani zbor I. gimnazije iz Celja p. v. Egona Kuneja, 15.50 Modni kotiček, 16.00 Zeleni ste - pošujšajte! 17.10 Koncert predklasične glasbe Johann Sebastian Bach: Brandenburgski koncert št. 3 v G-duru Johann Christian Bach: Koncert za cembalo, violo in orkester, 17.50 Domače aktualnosti: Poročilo izvršnega sveta o Izpolnitvi družbene plana v prvem četrtletju 18.00 v veselim ritmu, 18.25 Jezikovni pogovori, 18.40 Koncert pianista M. Lipovška, 20.00 Tedenski zunanji politični pregled, 20.10 Večerni operni koncert 21.00 iz sodobne križevosti - Kajetan Kovič - Ivan Minatti: Pesmi, 21.20 Naši ansambli v plesnem ritmu. Izvajajo: Plesni orkester Radia Zagreb, kvartet Rokovič v vokalnim sekstetom Preradovič, Ivanoviča iz Beograda, drago Ivanoviča iz Beograda, 21.30 Jeziški plesni sekstet in trio Jožeta Kampeča, 22.15-23.00 Nočni komorni koncert (Bach, Beethoven, Bartok), 23.00-24.00 Oddaja za tujino - na valu 327,1 m (Prenos iz Zagreba)

5.30 - 7.30 Dobro jutro, dragi poslušalci! (pester glasbeni spored), 7.30 Za gospodinjice, 12.00 19. godba na pihalna ljubljanske garnizije p. v. kapetana Jožeta Bruna, 12.30 Kmetijski nasveti, 12.30 Opoldanski koncert (

Nekaj nasvetov kmetovalcem

katerim je poplava uničila ali ogrozila polja, travnike in hmejišja

Po vremenski katastrofi je nastala največja škoda na tistih zemljiščih ob naraslih potokih, kjer je podivjala voda odplavila vsa živa zemlja, v večini primerov s kulturo vred, in nanosila nanje kamenje in najraznovrstnejše druge navlake. Kjer se je tok hudo umiril, se umirilo, ni odnesel s seboj več ornice, pač pa je odlagal na travnike in polja gnil, pesek, kamenje in najraznovrstnejše predmete. Najmanj škodo je povzročila poplava na zemljiščih, kjer je voda samo narasla in je tudi kmalu prišla pronicati ali odtekati.

Kako bomo čimprej uspešno nabili poplavljeni zemljišča? Na njivah in travnikih, kjer je voda samo narasla in nato odtekla, ukrepajmo takole: najprej pustimo, da se zemlja primerno osuši. Če na raznih mestih voda še močno zastaja, skušajmo z odprtimi drenajnimi kanali odvesti vodo odveziti. Osušeno zemljo plitko prerahljajmo z okopalniki, pameti ali branami tako, da zemlja prezračimo. To rahlanje oziroma okopavanje večkrat ponovimo. Ker se je voda dalj časa zadrževala, počakajmo, da se zemlja toliko osuši, da se naredi na vrhu iz mrtve suha skorja, katero z obdelovalcem uničimo. To velja za polja, kjer imamo okopavino oziroma hmejišja. Pri poljih in žitih in travnikih pa počakajmo, da se bodo dvignila. Če žita še živo cvetijo in če ne začnejo rumeneti, se bodo, razen na močno uničenih zemljiščih, kmalu popravila. Če se ne bo dvignilo ceo steblec, se bo dvignilo vsaj zadnje kolence. S kosiljo na polja-

rebranje sadik. Če na hmejiščih ni več živice, jo navozimo iz ozar in parobkov drugih njiv, ali pa živico z roba gozda ali žive meje. Gozdnih hmejišč, ki niso smetno uporabljati, ker je predelka Lukko ga pa uporabljamo za druge kulture kot n. pr. za krompir. Ko smo hmejišče satežili z rodno zemljo, jim postavimo začasne opore, če nam vendar ni mogoče odnesti vode. Za to lahko uporabimo fiziološke ali druga primerno kolje. Opozarjamo, da se bo ves najdeni odloknin procentualno po nastali škodi, tako tudi hmejiševke. Kjer je voda v okopavini vred odnesla vodo vsa živa zemlja, moramo sedaj mrtvice zelo plitko rabljati ali preorati in šele v prihodnjih letih brazdo polagoma poglabljati. Zlasti moramo paziti tam, kjer je mrtvica glinasta ali lovnata, da ne bo oranje glojbe kot 6 do 8 cm. Samo, če imamo na razpolago hlevski gnoj, lahko vendar na zelo pustih hmejiščih oramo po vso površino pognojiti, da vnesemo v zemljo nove bakterije. Najboljše je, da na zemljišče, kjer je vsa živica odnesena, navozimo drugo rodno zemljo. Kot smo že omenili, iz parobkov orar ali pa iz zemljišč, kjer smo morali kopati drenajne jarkove.

Kako in s čim pomagati zemljišču? Na vseh zemljiščih, kjer je naneseno mrtvo zemljo in kjer je zemljo odplavilo, bi bilo potrebno gnojiti s hlevskim gnojem, poginjati s humusnimi gnojili, ali s humusnimi gnojili. Najboljše je, da na zemljiščih, kjer je vsa živica odnesena, navozimo drugo rodno zemljo. Kot smo že omenili, iz parobkov orar ali pa iz zemljišč, kjer smo morali kopati drenajne jarkove.

Umetna gnojila bomo dali v dveh oblikah, enega takoj, drugega pred cvetenjem. Umetni gnoj moramo uporabljati vsaj s čim bolj boko v zemljo, da se ne bo pojavljala skorja. Travnike, ki so bili poplavljeni ter smo jih pokosili, moramo takoj po spravljanju predelati s humusnimi gnojili ali s humusnimi gnojili (superfosfat, apnenomijeve soliter in kalijeve soli ali s nitrofoskal, gnojilnica in superfosfat).

Kaj lahko še posejemo? Na zemljiščih, kjer moramo na novo sejati, je čas, da posadimo krompir, proso in ajdo, lahko pa tudi koruzo hitro in krme rastline kot koruzo, krmno pesu, krompir, krmni ohrovt in razne krmne mešanice. Kar se tiče krompirja, bi se lahko posadili srednje pozne sorte, kot so: Böhmov srednjepozni, srednjepozni rožnik, jubelj, kardinal in omenjamo. Pozno sajimo krompir dale oddaljeno semensko blago, moramo ga pa gustiti zoreti čimdalje je mogoče. Če moramo čim pred zrelostjo pokositi, moramo pustiti krompir vsaj 5 dni v zemlji, ker nam sicer rad v kleti odide semensko blago, moramo pa saditi najmanj 60 cm narazen, vendar precej na gosto in jo bomo dvakrat do trikrat prekulirali. Za krmo jo bomo porabili v mlinski zrelosti. Za krmno mešanico bomo na zemljiščih, kjer je zemlja ostala, sejali koruzo, sončnice, grahorico in ajdo. Na pusti zemlji, kjer je bila ornica odnesena, pa samo koruzo in grahorico. Sončnice in ajdo na strošanih zemlji ne uspejajo.

S vedno imamo čas, da posadimo vrtnine kot: paradiznik, papriko, kolerabo, zelje ohrovt, cvetoča (karfijoli), rdečo pesu in visoki stročji fižol, medtem ko je setev nizkega fižola bolj tvegana. Sejemo še lahko tudi spinac, endivijo, radik in grah.

Zato vabimo vse prizadete, da takoj prijavijo svoje potrebe po potrebnem materialu (semena, sadike, gnojila) pri občinskih ljudskih odborih, da bodo imeli štih za pomoč prizadetim čim natančnejši pregled za pravilnejše in uspešnejše razpoložljivih sredstev.

Strokovni odbori pri okrajnih združenjih zvežah in kmetijski strokovnjaki na samem terenu, bodo dajali strokovne nasvete, kako je postopati pri ureditvi, zasadih in obdelavi poškodovanih zemljišč.

Zrebanje obveznic II. ljudskega posojila

Beograd, 8. jun. (Tanjug). Na današnjem zrebanju obveznic II. ljudskega posojila je bilo amortizirano obveznic za 261 milijonov 700 tisoč dinarjev in izzrebanih dobitkov za 70 milijonov 495 tisoč dinarjev.

Amortizirane so obveznice, ki nosijo spodaj navedene številke v vseh serijah: 20, 50, 56, 69, 82, 83, 87, 106, 154, 174, 237, 329, 347, 353, 365, 381, 406, 412, 465, 474, 503, 508, 528, 552, 558, 565, 584, 599, 602, 626, 658, 688, 692, 699, 700, 715, 790, 805, 834, 854, 875, 885, 900, 914, 916, 917, 923, 961, 984, 988.

Dobitek 100.000 dinarjev je dobila obveznica št. serije 3075, številka obveznice 599.

Dva dobitka po 50.000 dinarjev sta dobili obveznici s številko 692 sledočih serij: 843 in 4670.

497 dobitkov po 10.000 dinarjev so dobile obveznice s številko 961, sledočih serij: št. serije: 13, 15, 16, 27, 29, 68, 71, 73, 100, 124, 126, 132, 135, 153, 162, 175, 179, 191, 213, 257, 268, 269, 282, 294, 313, 324, 331, 369, 404, 411, 414, 421, 444, 445, 494, 496, 527, 532, 546, 553, 575, 578, 608, 617, 640, 642, 648, 688, 697, 725, 742, 772, 795, 798, 801, 827, 833, 844, 857, 639, 892, 891, 893, 911, 946, 1003, 1022, 1023, 1035, 1055, 1059, 1061, 1062, 1075, 1082, 1088, 1097, 1104, 1105, 1129, 1177, 1224, 1232, 1257, 1269, 1289, 1295, 1308, 1313, 1333, 1335, 1338, 1342, 1348, 1355, 1359, 1365, 1392, 1409, 1430, 1445, 1481, 1472, 1478, 1482, 1491, 1499, 1509, 1567, 1572, 1581, 1592, 1605, 1615, 1623, 1634, 1632, 1634, 1702, 1711, 1712, 1723, 1729, 1742, 1761, 1804, 1811, 1825, 1829, 1877, 1885, 1889, 1890, 1901, 1912, 1923, 1927, 1929, 1940, 1952, 1991, 2005, 2026, 2037, 2041, 2045, 2056, 2071, 2087, 2115, 2126, 2128, 2149, 2173, 2185, 2211, 2216, 2227, 2238, 2243, 2247, 2253, 2265, 2277, 2294, 2329, 2366, 2387, 2401, 2405, 2477, 2488, 2493, 2518, 2532, 2537, 2541, 2557, 2577, 2690, 2603, 2613, 2666, 2673, 2678, 2679, 2683, 2700, 2720, 2730, 2733, 2735, 2748, 2770, 2791, 2792, 2814, 2821, 2835, 2859, 2869, 2909, 2934, 2939, 2949, 2951, 2955, 2966, 2983, 2997, 3003, 3016, 3022, 3024, 3042, 3037, 3052, 3066, 3084, 3134, 3141, 3176, 3182, 3186, 3215, 3240, 3255, 3299, 3307, 3311, 3319, 3368, 3353, 3387, 3418, 3436, 3473, 3484, 3488, 3502, 3504, 3505, 3524, 3529, 3544, 3559, 3564, 3590, 3591, 3592, 3598, 3613, 3633, 3688, 3681, 3684,

2717 dobitkov po 5.000 dinarjev so dobile obveznice s številko 412 v vseh neparnih serijah.

26.170 dobitkov po 2.000 dinarjev so dobile obveznice vseh serij, ki imajo eno od sledočih številke: 83, 365, 565, 699, 805.

Način izplačila: a) obveznice, ki so amortizirane, se izplačujejo po naslovni vrednosti skup-s pripadajočimi obrestimi; b) v znesku izzrebanega dobitka je vsebovana tudi naslovna vrednost obveznice in je izplačilom dobitka ta obveznica popolnoma izplačana; c) amortizirane obveznice in izzreban dobitki se izplačujejo 15 dni po objavljenem zrebanju, t. j. začeni z dne 23. junija 1954; d) izplačilo izzrebanih obveznic izvršujejo blagajne vseh poslovnih enot Narodne banke FLRJ ob predložitvi obveznic; e) izzrebanne obveznice zastarajo za izplačilo v treh letih od dne dosegljivosti za izplačilo.

Predsednik obč. ljudskega odbora Grahovo Miloš Volf je najprej čestital staršem s njihovega družinskemu prazniku ter jih opomnil na njihove vzgojne naloge. Tudi Albin Duje je staršem prav tople čestital in poudaril, da vzgoja našega mladega rodu

Nekaj navodil

OKLEJ BO KAJ? Petek, 11. t. m., ob 19.15 seja sodniškega zbora. Soboti, 12. t. m., ob 8 točke, ob 16 skušnje za posebno točko atletike, ob 18 skušnje za hkratne preskoke čez orodje (Gregorka), ob 20 telovadna akademija. Nedelja, 13. t. m., ob 5.30 glavna skušnja ob 19.30 povorka, ob 15 glavni zletni nastop.

enem kraju mu pripni velik šop 30 cm dolgih, belih, modrih in rdečih trakov.

enem kraju mu pripni velik šop 30 cm dolgih, belih, modrih in rdečih trakov.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

Table with columns for serial numbers and corresponding values.

BRUNO FRANK ROMAN

62

SPOROČAMO VSEM ZBIRALCEM, DA ODKUPUJE PODJETJE »ODPAD« KOSTI V NASLEDNJIH ZBIRALNICAH:

v LJUBLJANI:

TOVARNA KLEJA, ŠMARTINSKA CESTA 50, TRGOV. PODJETJE ZA NAKUP IN PRODAJO ODPADNEGA MATERIALA, ŽIVINOZDRAVNA ULICA 1 (CUKRARNA).

»PRENOVA«, AŠKERČEVA ULICA 2 in v vseh naših odkupnih postajah, ki so v vseh večjih krajih Slovenije.

»ODPAD«, podjetje za promet z odpadki, centrala v Ljubljani, Parmova 33, telefon 32-664, 32-732.

Gradbene inženirje in tehnike

ter DELOVODJE s prakso sprejemamo takoj. — Plače po dogovoru. • Ponudbe je poslati do 25. VI. 1954.

PODJETJE ZA INŽ. TEHN. GRADNJE »TEHNO-GRADNJE« VUZENICA — pošta Vuzenica.

Rezultat 8:1 v tekmi s članom I. avstrijske Ilge Wiener-sportklubom daje na videz ugodno spravičevalno spre-poznanstvo za Svico. Dogodki naših pokazali, da izbrana enajstorica še vedno »boleha« v zaključnih akcijah. Če se bodo napadali nazvali Mlulinovičevega duha, potem smemo upati, da bo prišla prihodnje sredo zvečer razveseljavna vest s stadiona v Lausanne, kjer bo naš prvi nasprotnik — Francija.

Avto-moto Mednarodne dirke v Opatici

Sabljanje Aachen : Odred

Mariborski Železničar v Ljubljani

»Noručujem da se? Kako? Redkokdaj je tako potrebno.« Objela je mater.

Nato je odšla v kuhinjo, kjer se je vrtil Pjotr.

Pjotr je od tistih daljnih dni, ko je bil skuhal mlečni riž, znatno razvil svojo kuharsko umetnost. Brez tuje pomoči je pripravil preproste jedi in skoraj vedno lahke obede.

»Sta že odšla?« je vprašal in zaropotal pri štedilniku.

»Da, odšla sta. Povej, Pjotr, kaj hočejo vsi ti bratje in sestre nenadoma od nas?« Povedala mu je o srečanju z Vando in njenim bratom vojakom. »Povsod ljubezen in mir. Mi lahko to razložiš, Pjotr?«

»Prav lahko,« je odgovoril Pjotr. »Bogata dedinja ste, Betka.«

»Na to pa še sploh nisem mislila,« je rekla zadeto.

»Seveda ne. Zato pa oni mislijo na to. Nekoč bo le.« Sklonil se je nad železno kozico.

Betka se je namrdnila. »Kaj boš pripravil danes?«

»Omelette aux fines herbes.«

»Kako? Povej še enkrat.«

»Ali nisem prav rekel?« je vprašal Pjotr in obrnil jajčno pogačo na drugo stran.

Elizabeta je potegnila k sebi pručko, objela z rokami kolena in ga zamišljeno gledala.

»Saj ne delaš nobenih napak. Če pomislim, kako hitro si se naučil pisati.«

Nekaj tednov poprej je namreč predlagala Pjotru, da bi ga naučila latinice: »Potem boš znal tako pisati, da bodo Poljaki razumeli, in znal boš brati poljske knjige.«

»Le,« je rekel Pjotr. »Samo star človek se ne uči več dobro.«

Računala je, da bo potrebovala za pouk mnogo časa; tega se je pravzaprav veselila. Vendar je Pjotr že po nekaj urah bral novo pisavo in jo tudi gladko pisal.

»Star človek se bo pač že naučil nekaj črk,« je govoril zdaj.

»Ah, vedno govoriš o svoji starosti! Smešno. Pa ti stoji pri ognjišču in nam pripravlja pogačo.«

Pjotr ni odgovoril. Začel je zvijati pogačo.

»Taki cepci pa si domišljajo, da mora biti vse, kot je — taka jahajoča opica kot Slawek ali pa ta obupni Alwin. Bogme, Pjotr, kaj vse bi lahko napravili iz tebe — učenjaka, generala, ministra. In boljšega, kot jih imamo.«

»Seveda,« je mirno menil Pjotr. »Iz tega lesa lahko naredimo priznico ali pa vislice.«

Betka je napela ušesa. »To si moram zapomniti. Lep pregovor.«

»Kakšen pregovor?« je začudeno vprašal Pjotr.

8

Oba okni pisarne Henrika Gelbfischa, v drugem nadstropju njegove trgovine, sta gledali na trg in proti pročelju mestne hiše. Na desni onkraj je bilo videti nekdanje okrajno glavarstvo, kjer je za belim pročeljem uradoval vojvoda, pa svetišče rimskih katolikov, ki je bilo zgrajeno v razkošnem, a precej praznem slogu pred kakim desetletjem. Na levi, toda po strani v vrsti, je stala grško-katoliška cerkev s tremi lesenimi kupolami; zdelo se je, kot da so postale z leti še bolj neenake in da so se bolj nagnile.

Na neravnem tlaku trga se je stiskala stojnica pri stojnici in je stal voz ob vozu. Med njimi je bilo videti ukrajinske prodajalce v bleščečih pisanih

guala hrup. Bila je semanje jutro v maju.

»Zaprimo rajši okna,« je rekel gospod Gelbfisch. »Če ne, se Betka ne bo mogla zbrati. Trenutek je velik.«

Notar Krasna je prikimal. Bil je mož pri kakih tridesetih, z rjavo bradico in s hladnimi očmi za zlatimi očali. Zdelo se je, da se je čast njegovega očeta in prednika v poslu skrčila pri njem na togo stvarnost. Zadovoljno je listal po papirjih.

Elizabeta je namreč pred tednom dni dopolnila enaindvajseto leto. Bila je polnoletna. Sestanek na ta dan je zahteval gospod Krasna.

»Preveč časti mi izkazujete,« je rekla solastnica trgovske hiše Gelbfisch. »Gotovo ne bom razumela niti besedice vašega poročila, pa naj bo še tako jasno.«

»Račune je treba predložiti,« je suho in vljudno odgovoril Krasna. »Dovolite mi, da to opravi, ali pa odredite, da se odpravijo mojim uslugam.« Nato je začel v velikih potezah podajati sliko gospodarskega položaja.

Kljub neprijetnim razmeram, kljub deflacijskim težavam in davčnemu pritisku je bil položaj kratko in malo odličen. Naj je že šlo nekrščanskim državljanom v deželi tako ali tako in najsi so jih čedalje bolj surovo spodrivali iz obrti in trgovine — Gelbfisch in sin ni nič utrpel.

Število prebivalstva v mestecu je namreč stalno narasčalo; odkar je kraj postal upravno središče, se je zvišalo za polovico. Ker je zaradi pomanjkanja kapitala bilo ustanavljanje konkurenčnih podjetij prepovedano, se je seveda Gelbfisch in sin še dalje uveljavljal in skrbel za luksuzne potrebe zgornje poljske plasti. V preteklem letu so dela s trideset odstotki čistega dobitka. Elizabeta je bila res »bogata dedinja«; o tem ni bilo mogoče dvomiti.

AVTO-MOTO Mednarodne dirke v Opatici

Sabljanje Aachen : Odred

Mariborski Železničar v Ljubljani

Rezultat 8:1 v tekmi s članom I. avstrijske Ilge Wiener-sportklubom daje na videz ugodno spravičevalno spre-poznanstvo za Svico. Dogodki naših pokazali, da izbrana enajstorica še vedno »boleha« v zaključnih akcijah. Če se bodo napadali nazvali Mlulinovičevega duha, potem smemo upati, da bo prišla prihodnje sredo zvečer razveseljavna vest s stadiona v Lausanne, kjer bo naš prvi nasprotnik — Francija.